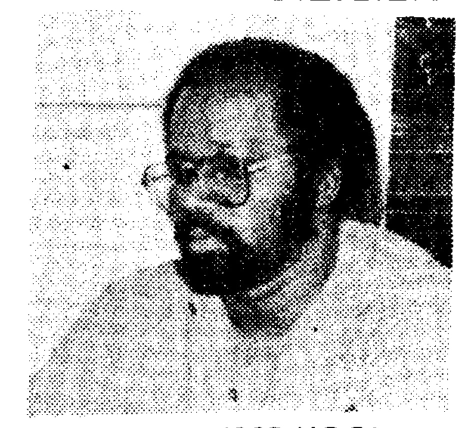
Amigoe

100STE JAARGANG — NO.: 297

VRIJDAG 23 DECEMBER 1983

Vandaag

- Centrale Bank Venezuela wil weer devaluatie p.1
- Sansoni betreurt negatieve publiciteit rond Jachthaven p.2
- Fokkers staan te roesten op Hato p.3
- BC Curaçao levert zelf medicijnen p.3
- Benny Nisbet op Aruba bedreigd p.5
- Richard Hooi in rechtszaak: Ultimo Noticia liegt p.8



RICHARD HOOI
...goede naam...

Nieuws in vogelvlucht

ROME — Paus Johannes Paulus II heeft zijn goede diensten aangeboden om een einde te maken aan de huidige verdeeldheid en haat in de internationale relaties. Hiermee wordt het aanbod herhaald dat de Vaticaanse staatssecretaris kardinaal Casaroli al deed, toen deze begin december zei dat het Vaticaan wilde bemiddelen om de VS en de SU weer aan de tafel te krijgen voor overleg over de kernraketten.

*****

MANAGUA — Rond de ontvoering/moord, waarvan de bisschop van Bluefields in Nicaragua, mgr Schlaefer, het slachtoffer is geworden blijft onduidelijkheid te bestaan. Volgens de leiding van de katholieke kerk van Nicaragua is hij niet ontvoerd en ook niet vermoord, maar begeleidt hij een grote groep Misquito-indianen die op weg is naar Honduras omdat het daar veiliger is. Van Sandinistische zijde houdt men vol dat de bisschop is vermoord. Ook volgens VS-inlichtingen is hiervan geen sprake. Het bericht van de moord op deze bisschop verwekte ontsteltenis in het Vaticaan.

*****

WASHINGTON — De VS-ambassadeur bij de OAS, Middendorf, heeft de Interamerikaanse mensenrechten-commissie gevraagd tussenbeiden te komen zodat bisschop Schlaefer en zijn Misquito indianen zonder gevaar hun land kunnen verlaten.

*****

JERUZALEM — Israel betreurt de ontmoeting tussen president Moebarak van Egypte en PLO-leider Arafat. Premier Shamir herinnert eraan dat de PLO-aanhang in de straten van Beiroet danste toen president Sadat was vemoord. De ontmoeting moet volgens waarnemers in Cairo gezien worden als een dramatisch verzoeningsgebaar na de geheime contacten tussen Arafat-aanhangers en Egyptische diplomaten. Egypte zei te willen bereiken dat Arafat met Jordanie gaat samenwerken om het Palestijnse probleem op te lossen.

*****

TUNIS — Het bezoek van Arafat aan Egypte heeft de verhouding binnen de PLO ten opzichte van Arafat niet verbeterd. De tweede man in El Fatah Abu Iyad heeft felle kritiek daarop laten horen. Omdat hij Arafats naaste medewerker in de PLO is wekten zijn uitspraken grote verbazing, omdat er geen voorafgaand overleg over was gepleegd binnen het Centrale comite.

*****

BEIROET — De hoop bestaat dat de stagnatie in de situatie in Libanon doorbroken kan worden na het laatste overleg van christenen en Muzelmannen tussen Saoedi Arabie met de leiders van de facties welke elkaar bestrijden. Heropening van de Nationale verzoeningsconferentie in Geneve lijkt dichterbij gekomen.

*****

BAGDAD — Irak zegt weer 2 Iraanse schepen te hebben vernietigd in de golf bij de ingang van de Iraanse haven Bandar Chomeini. Irak zegt in de afgelopen maanden minstens 16 schepen te hebben vernietigd, maar Iran heeft geen enkel verlies van een schip bevestigd en slechts 3 buitenlandse reders hebben erkend dat er Griekse schepen zijn getroffen.

*****

JERUZALEM — Premier Shamir moet een nieuwe vice-minister van Buitenlandse zaken zoeken na het ontslagverzoek van Ben-Meir. Deze wil zich helemaal gaan wijden aan het brengen van eenheid binnen de sterk verdeelde Nationale religieuze partij. Men voorziet problemen voor Shamir bij het vervullen van deze vacature.

*****

SAN SALVADOR — Het leger heeft in het noorden 8 plaatsen heroverd welke ruim een jaar in handen van de guerrilla zijn geweest. Dit moet het begin zijn van een grootscheeps offensief, waarvoor El Salvador 3000 man heeft ingezet. Men wil de zaak nu met agessievere bliksemacties aanpakken.

*****

MAPUTO — Van de 24 ontvoerde SU-technici zijn er 8 door het Mozambikaanse leger bevrijd; zij zijn veilig teruggekeerd naar de SU. Zij werden ontvoerd door de verzetsbeweging NMR, welke door Zuid Afrika wordt gesteund. Twee van de ontvoerden zijn omgekomen, 14 zijn nog in handen van de ontvoerders.

*****

WASHINGTON — De economische adviseurs van Reagan verwachten dat de VS-economie in 84 een reele groei zal doormaken van 4,5%, 1,5% minder dan dit jaar. Het aantal werklozen zal van 8,4% van de beroepsbevolking dalen tot 7,8 %.

*****

Mediteren voor de wereldvrede

FAIRFIELD — Bij duizenden zijn ze dezer dagen uit vele landen aangekomen in Fairfield in de Amerikaanse staat Iowa. Daar staat de Internationale Universiteit van Maharishi, vernoemd naar Maharishi Mahesh Yogi, de Indiase grootmeester van de transcedente meditatie. Op zijn minst zeven- duizend mensen uit de hele wereld zullen dan gezamenlijk mediteren en naar hun zeggen "vanaf afstand de zaak van de vrede gunstig beinvloeden."

Volgens de leiding van de Universiteit zijn er minstens zeven- duizend personen nodig om op wereld- wijde schaal de vrede te bewerkstelligen. "Dat aantal is de vierkante wortel uit één procent van de wereld- bevolking", zo wordt gezegd.

De Maharishi heeft hoogst persoonlijk de bijeenkomst gelast. Ook binnen de beweging bestaat namelijk grote zorg over de steeds ernstiger wordende crises in tal van landen in de wereld.

Volgens de leer van de Maharishi is het bewustzijn te vergelijken met een magnetisch veld en heeft daardoor ook invloed op gebeurtenissen binnen dit veld. Vanuit een afstand kunnen daarom, volgens deze leer, gebeurtenissen worden beinvloed. De beweging zegt, dat dit reeds met succes is gedaan bij zaken op lokaal niveau. Maar voor de gunstige beinvloeding van zaken- dichtbij, zijn veel minder mediterenden nodig.

De meer dan 7.000 deelnemers, die nu de zaak van de wereld- vrede zullen dienen, zijn ver- gevorderden in de transcedente meditatie en daarom verwacht men ook succes ermee.

Tweemaal per dag komen alle deelnemers voor samenkomsten van elk twee uur bijeen om te mediteren. In diverse crisis- haarden van de wereld zijn andere "transcedenten" bezig te bekijken wat de invloed is van het gezamenlijk mediteren.

De bijeenkomst wordt in sommige kringen in de Verenigde Staten een beetje sceptisch gadegeslagen. Vooral in Fairfield zelf bestaat al geruime tijd kritiek op de organisatie, die het in verval geraakte Parsons College in 1974 overnam en de Internationale Mahareshi Universiteit erin huisvestte.

BRUTO NATIONAAL PRODUCT VENEZUELA GEDAALD

Financieel plan nodig voor redding economie

Centrale Bank wil devaluatie bolivar

CARACAS — De president van de Centrale Bank van Venezuela, Leopoldo Diaz Bruzual, heeft vandaag aangedrongen op een formele devaluatie van de bolivar. Volgens hem is deze stap de eerste en belangrijkste, die moet worden genomen om de ernstig in verval geraakte economie van het land te redden.

Diaz Bruzual drong ook aan op de opstelling en uitvoering van een financieel herstel- programma, dat een versnelde verbetering in 's lands huishouding moet bewerkstelligen.

De president van de Centrale Bank van Venezuela is het van meet af aan oneens geweest met de maatregelen, die de Venezolaanse regerering enkele maanden geleden nam ten aanzien van de munt- eenheid. Er werden toen drie verschillende waarden in het leven geroepen, maar tot een formele devaluatie is het niet gekomen. Toch betekende de waarde- verlaging van de bolivar in feite een devaluatie voor wat betreft bepaalde transacties.

Diaz Bruzual vindt, dat er stabiliteit moet komen binnen de monetaire wereld van het land. In het bijzonder wijst hij erop, dat er een "over- waardering van de bolivar is bewerkstelligd, hetgeen leidt tot een blijvende afhankelijkheid ten opzichte van het buitenland in de sectoren van goederen en diensten."

De president bracht zijn voorstel naar voren tijdens een door de nationale televisie uitgezonden jaar- overzicht. Hij wees er daarbij op, dat het bruto nationaal product van Venezuela dit jaar is verminderd met ongeveer 2,5 procent, als gevolg van de economische crisis. Diaz Bruzual zei met spijt te moeten constateren, dat er geen evenwicht meer bestaat tussen de monetaire markt en de dienstensector. "Het handhaven van de "oude" waarde van 4,30 bolivar tegenover één dollar een feitelijke subsidie betekent aan de importeurs en deze factor remmend werkt op potentiele mogelijkheden om de economische recessie een halt toe te roepen," aldus de president van de Centrale Bank. Hij vervolgde met te zeggen, dat "effectieve maatregelen zijn vereist, geen hulp- middelen, en dat de zaken structureel moeten worden aangepakt.

Diaz Bruzual wees er opnieuw op, dat Latijns- Amerika zijn ernstigste economische crisis beleeft van de afgelopen vijftig jaar. "Elk van onze landen is verplicht de nodige maatregelen te treffen om de productie te vergroten, de economie te reactiveren en een gediversifeerd economisch systeem op te bouwen. De afhankelijkheid van het buitenland moeten we sterk verminderen en in dit verband zullen we de moed moeten opbrengen onze munt- eenheid officieel te devalueren, aldus de president van de Centrale Bank.

Geen Caracas-loterij meer in dit jaar

CARACAS — Dit jaar zal er geen trekking meer plaats hebben van de loterij in Caracas. De autoriteiten hebben besloten nieuwe trekkings- apparatuur te laten installeren en het oude, in beslag genomen materiaal als bewijs- voering te gebruiken tegen de 23 aangehouden personen. Enkele onder hen hebben de trekkings- apparaten op eigen gezag veranderd, waardoor er gefraudeerd werd.

Zelfs de traditionele grote loterij "Gordo de Navidad" wordt ditmaal, voor het eerst in vele jaren, niet gehouden.

Koudegolf in VS eist slachtoffers

WASHINGTON — Door de extreem lage temperatuur waarvan de laatste dagen in de Verenigde Staten sprake is en die in sommige gebieden gepaard gaat met hevige sneeuwbuien, zijn 68 mensen omgekomen. De meeste slachtoffers vielen in het verkeer.

In de steden Washington en Baltimore deden zich zoveel ongelukken voor dat een politiewoordvoerder zei dat er meer ongelukken dan politiemannen waren.

In Montana in het Midden - Westen daalde het kwik tot maar liefst 40 graden onder nul. In Arkansas kwamen tienduizenden mensen door de kou zonder stroom te zitten. Florida in het uiterste zuidoosten bleef niet gespaard. Er hing gisteren een dikke mist.

Arrestatie verzocht van Argentijnse oud-president

BUENOS AIRES — Een advocaat in Buenos Aires heeft verzocht om een rechterlijke opdracht tot arrestatie van ex - president Reynaldo Bignone in verband met een gerechtelijk onderzoek naar de verdwijning van twee militante leden van de federatie van de Argentijnse communistische jeugd.

Volgens de advocaat is generaal Bignone, die de laatste leider van het verdwenen militaire bewind in Argentinië was totdat twee weken geleden na verkiezingen de nieuwe burgerlijke president Raul Alfonsin aantrad, niet verschenen voor een commissie van onderzoek om te getuigen in de zaak van de twee communisten.



WILLEMSTAD — Slechte verzorging van een huisdier maakt van het beest een wrak. De hond op deze foto was sterk, blij, waaks en vol leven. Door een slechte verzorging ging de gezondheid van het dier achteruit. De eigenaar had in elk geval nog die tegenwoordigheid van geest dat hij het dier ziek en wel afleverde bij het dierenasiel op Parera. Daar is geprobeerd de Dobberman nog op te knappen en er weer een gezond dier van te maken, maar ondanks alle gemaakte kosten en alle inspanningen, is het toch overleden. De hond was zo afgezwakt dat het niet meer op zijn poten kon staan.

Staking Suriname nog niet voorbij

PARAMARIBO / DEN HAAG — De Surinaamse regering en stakende arbeiders bij het bauxietbedrijf Suralco hebben gisteren „een gespreksbasis" gevonden, die moet leiden tot een oplossing van het conflict. Dat heeft de Surinaamse minister van natuurlijke hulpbronnen en energie, Tjon Kie Sim, gezegd in een vraaggesprek op de televisie. De minister gaf overigens toe dat een en ander „veel voeten in de aarde heeft gehad" en dat de gemoederen „nogal verhit" waren. Hij sprak de "hoop" uit dat er een oplossing komt.

Minister Tjon Kie Sim en zijn collega Boksteen (volksgezondheid en arbeid) hebben gisteren een bezoek gebracht aan de arbeiders van Suralco, zo meldt het officiele persbureau SNA. Volgens SNA zijn de ministers met een woordvoerder van de stakers overeengekomen dat een lijst zal worden overhandigd van personen die namens de stakers zullen optreden. De staking die maandag bij Suralco begon, is gericht tegen de belastingverhogingen die in Januari ingaan. Een lijst met eisen, die hierop betrekking hebben, is aan de ministers overhandigd, aldus SNA.

Woensdag breidde de staking zich uit naar Billiton, het tweede bauxietbedrijf in Suriname. De stroomvoorziening in de buitenwijken van Paramaribo was gisteravond nog gebrekkig. Enkele bedrijven konden als gevolg van de gebrekkige stroomtoevoer niet produceren. De stroomtoevoer is door stakende arbeiders van Suralco gedeeltelijk afgesneden.

Uit solidariteit met de stakers hebben gistermorgen werknemers bij de ABN-bank in Paramaribo vanaf half elf het werk onderbroken. Overigens was het in de Surinaamse hoofdstad rustig.

Andes-pact denkt aan uitbreiding

SANTA MARTA — De president van Ecuador Oswaldo Hurtado heeft verklaard dat de presidenten van de Andes-pactlanden de politieke wil hebben om de bestaande problemen binnen dit pact te overwinnen. Hij zag ook mogelijkheden aanwezig om het Andes pact uit te breiden. Hij ging hierop niet nader in. Samen met zijn collega's van Bolivia, Panama, Venezuela en Colombia woonde hij de sluiting bij van het eeuwfeest van Simon Bolivar in de Colombiaanse havenplaats Santa Marta.

*****

BEIROET — Drie Rode Kruisleden zijn lichtgewond geraakt in Libanon toen zij op een landmijn reden bij de Shoufbergen. Na de ontploffing kwamen zij onder vuur te liggen zodat het enige tijd duurde voor de ambulances hen konden bereiken.

*****

Zelfmoord-pil in geval kernoorlog

BRISTOL — Een Britse huisarts, Richard Lawson, wil zijn patiënten dodelijke morfine - tabletten verstrekken, zodat zij in geval van een kernoorlog pijnloos een einde aan hun leven kunnen maken. Lawson zegt tot deze stap te zijn gekomen omdat hij over informatie beschikt dat sommige mensen uit angst voor radioactieve straling overwegen hun kinderen "dood te steken, neer te schieten of te wurgen".

Het plan van de 37 - jarige dorpsarts, die lid is van de "campagne voor kernontwapening" werd in de Britse media en door zijn vakgenoten druk besproken. Tijdens een door de arts georganiseerde bijeenkomst van de dorpsbewoners ondersteunde een grote meerderheid Lawsons voorstel. Deze wenst nog wel juridisch advies in te winnen om mogelijke strafbaarstelling te voorkomen.

Volgens Amerikaans rapport:

Sovjets willen ruimte permanent bevolken

WASHINGTON — Het ruimtevaart - programma van de Soviet - Unie van de afgelopen 10 jaar duidt erop dat dit land van plan is mensen permanent op de maan en zelfs op Mars te vestigen. In een tussentijds rapport van het Bureau voor Technologische Evaluatie, een wetenschapsorgaan van het Amerikaanse Congres, wordt gezegd: "De Russen gaan serieus uit van de mogelijkheid dat eens een groot aantal Sovjet - burgers de ruimte zal bevolken".

Volgens het rapport verschaffen de vluchten van de Saljoet - ruimteschepen, waarvan thans een zevende exemplaar rond de aarde cirkelt, de ervaring en informatie die nodig is voor een permanent verblijf in de ruimte. Het wijst erop dat Russische kosmonauten in Saljoets al tot driemaal toe langer in de ruimte zijn gebleven dan hun Amerikaanse collega's.

Het tussentijdse rapport is verschenen op een moment dat de regering - Reagan een aanvraag in studie heeft van het Amerikaanse bureau voor lucht- en ruimtevaart (NASA) om in het komende begrotingsjaar 100 tot 200 miljoen dollar beschikbaar te stellen zodat met de ontwikkeling van een bemand Amerikaans ruimtestation kan worden begonnen. NASA vreest dat anders de Russen op dit terrein niet meer in te halen zullen zijn. Het totale programma voor het bemande ruimtestation is voor de periode van nu tot 1991 begroot op ruim acht miljard dollar.

De samenstellers van het rapport zeggen dat de doelstellingen van de Sovjet - Unie op het gebied van haar ruimtevaartpolitiek sterk afsteken tegen de afwezigheid daarvan in het Amerikaanse ruimtevaartprogramma.

De Sovjets streven blijkens hun Saljoet - programma duidelijk naar permanente kolonisering, eerst van ruimtestations, vervolgens op de maan en tenslotte op Mars, aldus het rapport.

Rijke kerstman heeft problemen

NEW YORK — Wie in de Verenigde Staten bij zijn kerst- inkopen niet op een dubbeltje hoeft te kijken, kan wel voor een probleem komen te staan: er zijn te weinig Rolls- Royces te koop.

Door een recente staking van vijf weken bij de fabriek in Groot-Brittannië zijn er 240 wagens minder gemaakt dan normaal.

Van de productie gaat vijftig procent naar de VS, dertig procent blijft in Groot- Brittannië en tien procent gaat naar het Midden- Oosten.

De Rolls Royce wordt in de VS beschouwd als één van de grootste status- symbolen en kost naar gelang het type, tussen de 98.000 en 155.000 dollar. Maar zelfs als men het geld ervoor heeft, kan men hem dit aar niet krijgen.

Economie Costa Rica 9,5% vooruit

SAN JOSE — De Costarikaanse economie is in 1983 met 9,5 procent toegenomen, zo heeft de Centrale bank berekend. Verleden jaar was de groei zelfs 11,5 procent, maar in de beide daaraan voorafgaande jaren was de groei heel wat minder: 3,8 procent in 81 en 0,08 procent in 80.

De tarieven voor telefoon en stroom zijn inmiddels weer omhooggegaan. Voor de telefoon zelfs met 70 procent, voor electriciteit met 3,5 %. Die voor leidingwater met 30 procent. De vakbeweging is echter niet van plan deze tariefsverhogingen te nemen en maakt zich op voor de strijd ten behoeve van de kleine man, zo heeft men verzekerd.

STOCKHOLM — Zweden heeft 3 Russen, onder wie 2 diplomaten, het land uitgewezen omdat zij zich met spionage hebben bezig gehouden. Het ging om industriele spionage, waarvan Zweden overigens geen schade zegt te hebben geleden.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent: Kenneth Cuvelier, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN:
24 December 1983 vanaf 08.00 uur t/m 25 december om 18.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Olie, Spreekkamer Marie Pompoen, tel.: 615044/615265 spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 36154.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy - Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

23 December 1983 vanaf 18.00 uur t/m 25 december 1983 om 22.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter Heerenveen, Spreekkamer Muizenberg, tel.: 44349; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 44349.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Durgaram, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales - Concession)

23 December 1983 vanaf 18.00 uur t/m 25 december 1983 om 12.00 uur:
Derde distrikt Bandabao: dokter Oomen, Spreekkamer Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10,00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83048 641658 / 641605.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

***

25 December 1983 vanaf 18.00 uur t/m 27 december om 07.00 uur:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter Doran, Spreekkamer Montagne Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83270.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy - Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

25 December 1983 vanaf 22.00 uur t/m 27 december om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter King, Spreekkamer Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 84866.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Durgaram, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales - Concession)

25 December 1983 vanaf 12.00 uur t/m 27 december 1983 om 06.00 uur:
Derde distrikt Bandabao: dokter Botero Duque, Spreekkamer Soto, tel.: 641790 / 641690; spreekuren: 10.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641998 / 641845/88090.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Andrea, tel.: 674030 en zuster Van Veldhoven, tel.: 76728.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Juliana, tel.: 54500.

***

VERLOF BEGRAFENIS
24 december: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
25 december: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.
26 december: M.M. Celestina, Pampanostraat 10.

***

DIVERSEN
KERK WESTPUNT: 19.30 uur boeteviering en gelegenheid tot biechten.

***

ZATERDAG
DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00 / 14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30 / 14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00 / 14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00 / 14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00 / 14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30 / 15.00-18.00 uur en Tweede Kerstdag tussen 10.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00 / 15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 en 24.00 uur *Staying Alive* (musical met John Travolta, Engels, alle leeft., *f*.5,-).
zaterdag en zondag geen voorstelling.
(maandag)
21.00 uur *Staying Alive*.

***

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Devil and Daniel Mouse; 17.00 Sesame Street X-Mas Special; 18.00 X-Mas Songs; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Orfeón Crescendo; 22.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Gevarieerde Muziek; 21.00 Maria un di Nos; 22.00 Show di Job; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Cosmic Christmas; 17.00 TeleFiesta; 18.00 CHIPS (Christmas Watch); 19.00 Kerstliederen door Humberto Nivi en Vivienne Frans; 19.30 The Pink Panther special Christmas show; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Rikesa Universal (Flower show); 22.30 Directe uitzending via satelliet: Heilige Mis opgedragen door Paus Johannes Paulus II.

ZONDAG: 15.00 Club PTL X-Mas show; 16.00 Klassiek Concert; 16.30 Balletuitvoering (The Rats) 18.00 TelePatria; 19.00 Christmas at King's Landing; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Sanford; 21.00 George Willems; 22.00 Christmas show; 23.00 E man drechi di dios; 23.05 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Magic of X-Mas; 17.30 Zjozjoli; 18.30 TeleCuraçao Special; 19.30 360 Degrees view of the World; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Dance Fever; 21.00 Grammy Hall of Fame; 22.00 NOS Kerstconcert; 23.00 Sluiting.

Carlo Sansoni:

Bonaire Yacht Harbour ten onrechte in negatief licht

KRALENDIJK — De onduidelijkheid die er bestaat over het wel of niet onrechtmatig handelen van de directie van de Bonaire Werf- en Jachthaven bij de verkoop van twee percelen van een terrein dat als erfpacht werd uitgegeven, blijkt een enorm negatief effect te hebben op de door twee Italianen opgerichte maatschappij onder de naam Bonaire Yacht Harbour Corporation (BYH) die momenteel een bungalowproject uitvoeren op het terrein dat in de volksmond de jachthaven heet. Het feit, dat de directeur van de Bonaire Werf- en Jachthaven (BWJ) Nico Blok, eveneens mede-directeur was van de Bonaire Yacht Harbour Corporation, die het recht op erfpacht van perceel 833 en 784 ter grootte van 18.000 vierkante meter voor het lucratieve bedrag van 725.000 gulden van de BWJ verkocht aan de BYH maakt de situatie des te onduidelijker.

De Italiaan Carlo Sansoni, sedert 1980 woonachtig op Bonaire, waar hij in eerste instantie als directeur van de Venezolaanse maatschappij Fundeos C.A. betrokken was bij het project van Flamingo Paradise waarvoor een aantal kanalen gegraven moesten worden, bleek later meer geïnteresseerd in een bungalowproject, dat als toeristisch project in februari 1981 van start ging. Daarvoor werd van de Werf- en Jachthaven, dat een joint venture was tussen het particuliere bedrijf Combineo Entites van de familie Blok uit Curaçao en de Centrale regering een gedeelte van de erfpacht gekocht. De drie kwart miljoen die daarvoor op tafel werd gelegd bij de BWJ werd via het lokale notariskantoor in twee gedeelten betaald door de BYH en was een volkomen legale transactie. Het feit echter, dat Blok tegelijkertijd van beide bedrijven een directeurs-functie innam waarbij volgens het rapport van de Algemene Rekenkamer op zijn minst enige onzorgvuldige handelingen zijn gepleegd, blijkt nu bij de verkoop van de zeer luxueuze bungalows die Carlo Sansoni bij de Jachthaven heeft gebouwd, duidelijk een wantrouwen op te roepen bij de potentiele kopers van een van de bungalows.

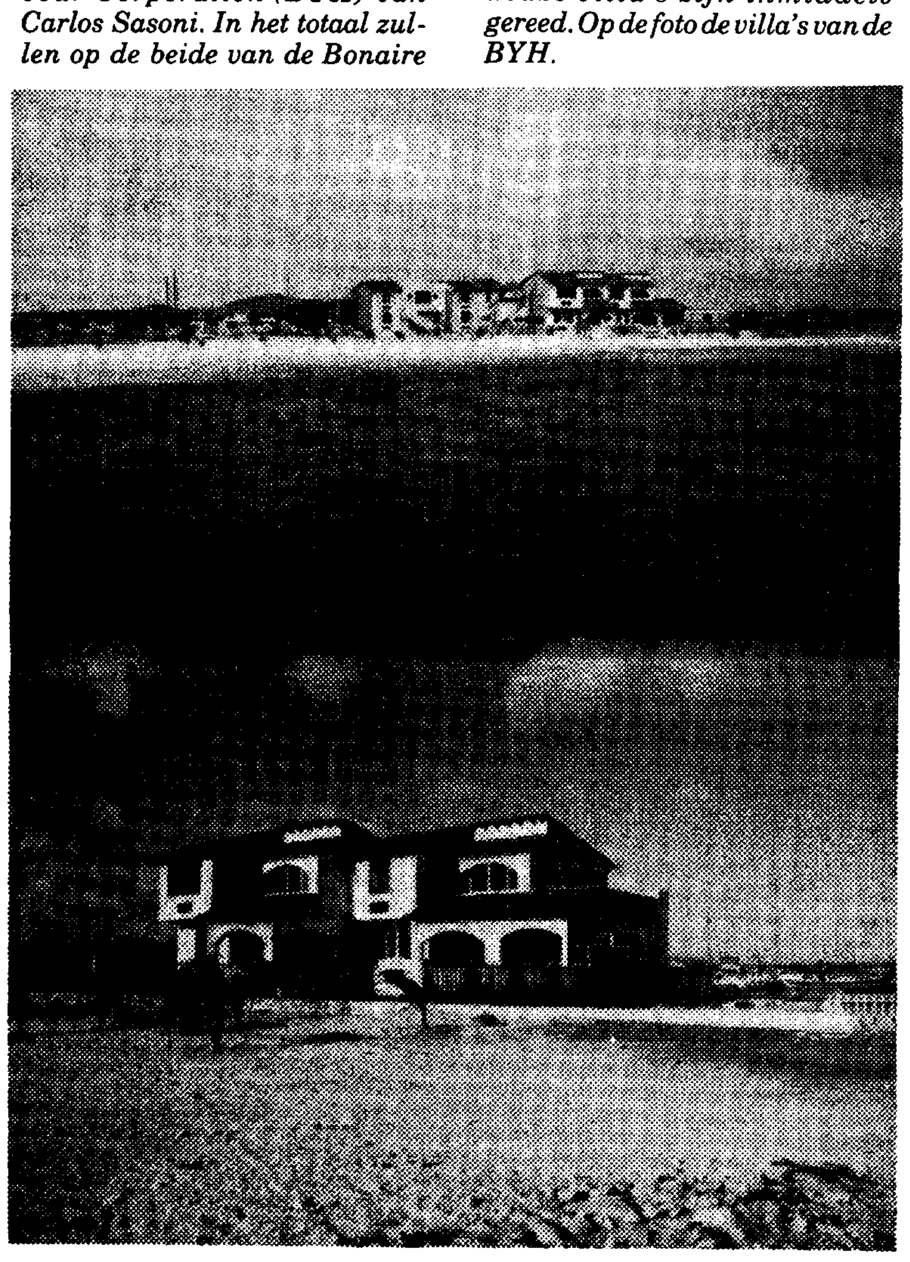
De vraag is overigens of de belangen van de Silver Yacht Club die van de Bonaire Werf- en Jachthaven de gebouwen huurt en de steigers waaraan de boten liggen, maar waar Carlo Sansoni ook weer bij betrokken is, niet mede de oorzaak is van alle misverstanden.

Sansoni die dinsdagmiddag in het kantoor van de Bonaire Yacht Harbour Corporation en de Silver Yacht Club en de vroegere Bonaire Anchor Club, allemaal op het terrein van de Bonaire Werf- en Jachthaven een persconferentie belegde, wil zich in het geheel niet uitlaten over de BWJ van de familie Blok en de Centrale regering. Sansoni is directeur van de BYH, een firma die legaal via de notaris een koopakte tekende voor twee percelen, waarop nu bungalows gebouwd zijn. Dat de naam van Sansoni en de BYJ nu in verband worden genoemd met de Bonairaanse Werf- en Jachthaven accepteert de opvliegende Italiaan absoluut niet. Op de vraag wat eigenlijk de functie was van zijn mededirecteur Blok in de Bonaire Werf- en Jachthaven kan of wil Sansoni geen antwoord geven. De betrokkenheid van Nico Blok in de BYH was uitsluitend om te helpen en vooral om de papierwinkel die bij de oprichting van de BYH ontstond te vertalen voor Sansoni.

Inmiddels is wel duidelijk geworden, dat alle publicaties die de laatste tijd zijn verschenen over corruptie of fraude bij de Jachthaven uitsluitend betrekking hebben op de Bonaire Werf- en Jachthaven waarin de familie Blok en de Centrale regering beiden aandeelhouders zijn. Deze jachthaven werd met Nederlandse financiering gebouwd en de inbreng van de Blok-familie was voornamelijk de know-how; vooral ook omdat bij het totale project een kleine scheepslift werd geinstalleerd, die overigens de grootste is van het gehele Caribische gebied. In het project werd totaal ongeveer 3,6 miljoen geïnvesteerd, waarbij de aandeelhouders 950.000 gulden voor opbrachten. Nederland financierde het project in de vorm van een schenking, terwijl de enige betrokkenheid van de eilandelijke overheid de verlening van de erfpacht voor het inmiddels omstreden bedrijf is.

Het volledig op zichzelf staande bungalow-pro ect van de BYH is nu in een volkomen onjuist licht geplaatst hetgeen niet alleen een nadeel is voor dit bedrijf, maar ook zijn negatieve invloed op het Bonairease toerisme zou kunnen betekenen.

KRALENDIJK — Gedeelte van het reeds klaar gekomen project van de Bonaire Yacht Harbour Corporation (BYH) van Carlos Sasoni. In het totaal zullen op de beide van de Bonaire Werf en Jachthaven gekochte percelen veertig bungalows worden gebouwd. De eerste tien luxueuze villa's zijn inmiddels gereed. Op de foto de villa's van de BYH.



Lusinchi: banden aantrekken

WILLEMSTAD — De nieuw gekozen president van Venezuela, Jaime Lusinchi van de sociaaldemocratische Acción Democratica vindt dat zijn land en de Antillen de banden nauwer moeten aantrekken in Latijns-Amerikaans verband ter bevordering van de vrede. Hij liet dit uitkomen in een telegram aan premier Don Martina, die hem kennelijk had gefeliciteerd voor zijn verkiezings- overwinning van 10 december. Hij zal in februari ingezworen worden en dan de christen-democraat Luis Herrera Campins opvolgen.

Nakomen cao-regels bepleit

CFW en AFBW samen tegen Henderson

WILLEMSTAD— Volgende week maakt de rechter bekend of Henderson Supermarket van Curacao en Kralendijk Supermarket van Bonaire de kerstbonus aan hun werknemers moeten uitbetalen of niet. De rechtszaak, aangespannen door de respectieve bonden CFW en AFBW, diende vanmorgen in het gerecht op Curacao.

Bij Henderson was door de vakbond CFW een lee-way opengelaten in de cao, waarin vermeld staat dat indien het bedrijf financieel niet in staat is de kerstbonus uit te betalen zij volstaan kan met uitbetaling van de helft ervan. Dat komt neer op een uitkering over de helft van de in de cao vastgestelde 105 uren. Henderson wil echter de bonus helemaal niet uitbetalen.

De AFBW van Bonaire had geen soortgelijke ruimte opengelaten, maar vroeg alleen verlenging van het huidige cao met nog een jaar, op grond waarvan de kerstbonus in zijn geheel uitbetaald moet worden. Na dat jaar kan dan onderhandeld worden over veranderingen. Ook op Bonaire echter zei de supermarkt niets van de bonus te kunnen betalen. Daarom spanden de bonden gezamenlijk een zaak aan tegen de twee supermarkten, opdat de kerstbonus uitbetaald wordt, conform de cao.

Remitido

Pasku a yega!

Pasku a yega! Bati man!
Bati man! Pasku a yega!
Ront Mundu, Pasku ta wordu selebra,
I nos aki na Pasadia
Tambe ta kla pa risibiele,
Yen yen di alegria!
Pasobra, awe, ta nasementu di Hesus!
Ku, for di Bethlehem, a yega te na Korsow.

Bati man! Pasku a yega!
Chuchubinan ta kanta suavemente,
Kantikanan ku mensahe,
Yen di pas i felisidad!
Riba tera, ta bria, hopi hopi lus,
Ku motibu di e felis yegada, di e niño Hesus!

Virgen Maria,
Ku yen di amor den su kurason,
Nos ke jamabo danki
Ku b'a trese na mundu,
E ju di Dios, ku a salba nos!

Pasku a yega! Bati man!
E angelitonan, huntu ku e strea di Belén,
Ta sirbi di gia, pa e tres gran hombernan,
E tres reynan, ku ta biniendo,
Karga yen yen di regalonan!

Gloria na Dios! Pas na Tera!
I den nos kurason, amor i alegria!

Bati man! Pasku a yega!
Na ingles, nan ta deseabo: Merry Christmas!
Na spaño: Feliz Navidad!
Na ulandes: Zalig Kerstfeest!
Na frances: Joyeux Noël!
Na portuges: Boas Festas!
Na Aleman: Frohliche Weihnachten!
I na Antias, den nos dushi papiamento,
Nos ta bisa: Bon Pasku!

I nos tur di Pasadia, ta desea
Na tur e muchanan i nan mayornan,
I tur aki presente,
Un Pasku yen yen di amor, salu,
Alegria i fe den Dios!!

Bon Pasku! Bati man!
Bati man! Bon Pasku!

JEANNINE DORER

P.S.: E poesia aki a wordu dediká na e mayornan di e muchanan di Pasadia. Tambe, ta mi deseonan special na enter pueblo di Korsow i Antias.

Meevallende collecte van Dierenbescherming

WILLEMSTAD — De opbrengst van de collecte die de Dierenbescherming in oktober dit jaar hield, is meer dan verleden jaar: 8512 gulden. Dat geld wordt toegevoegd aan het verenigingfonds dat nimmer voldoende is om alle kosten van de vereniging in het belang van het dier te dekken.

Naar de Dierenbescherming laat weten, komt er maar een bescheiden overheidssubsidie binnen. De rest moet worden bijgepast door bijdragen van vaste donateurs en uit de collecte die elk jaar begin oktober rond Dierendag wordt opgezet.

De verwaarlozing van vooral honden en katten op Curaçao wordt "ontstellend" genoemd. "Niet alleen directe hulp aan noodlijdende dieren is op zichzelf voldoende, doch vooral bestaat behoefte aan een betere informatie- en een opvoedingssysteem voor dieren - eigenaren", aldus de vereniging. "Gebrek aan voldoende fondsen maakt het nog steeds onmogelijk om noodzakelijke controle te houden over die dieren die vanuit het asiel bij nieuwe eigenaren worden ondergebracht".

De uitrusting van het asiel is al evenmin toereikend. Het draait puur en alleen op vrijwilligers, die er tijd voor vri maken, en op de opzichter en diens hulp.

De vereniging krijgt ook geldelijke giften van bedrijven of ontvangt ook bijdragen in de vorm van voedsel voor de dieren of materiaal voor herstel en onderhoud van het asiel.

De noden van de Curaçaose dieren zijn groot, meldt de vereniging met stelligheid. Er wordt daarom een programma voorbereid om meer informatie en voorlichting te geven wat tot resultaat zal hebben dat de financiële bijdragen uit de gemeenschap toenemen en er beter werk geleverd kan worden.

Klachten bezorging

Klachten over bezorging van de Amigoe moeten worden doorgegeven bij de distributie-maatschappij DISTRICO NV op de telefoonnummers 70503, 70504 of 70304.

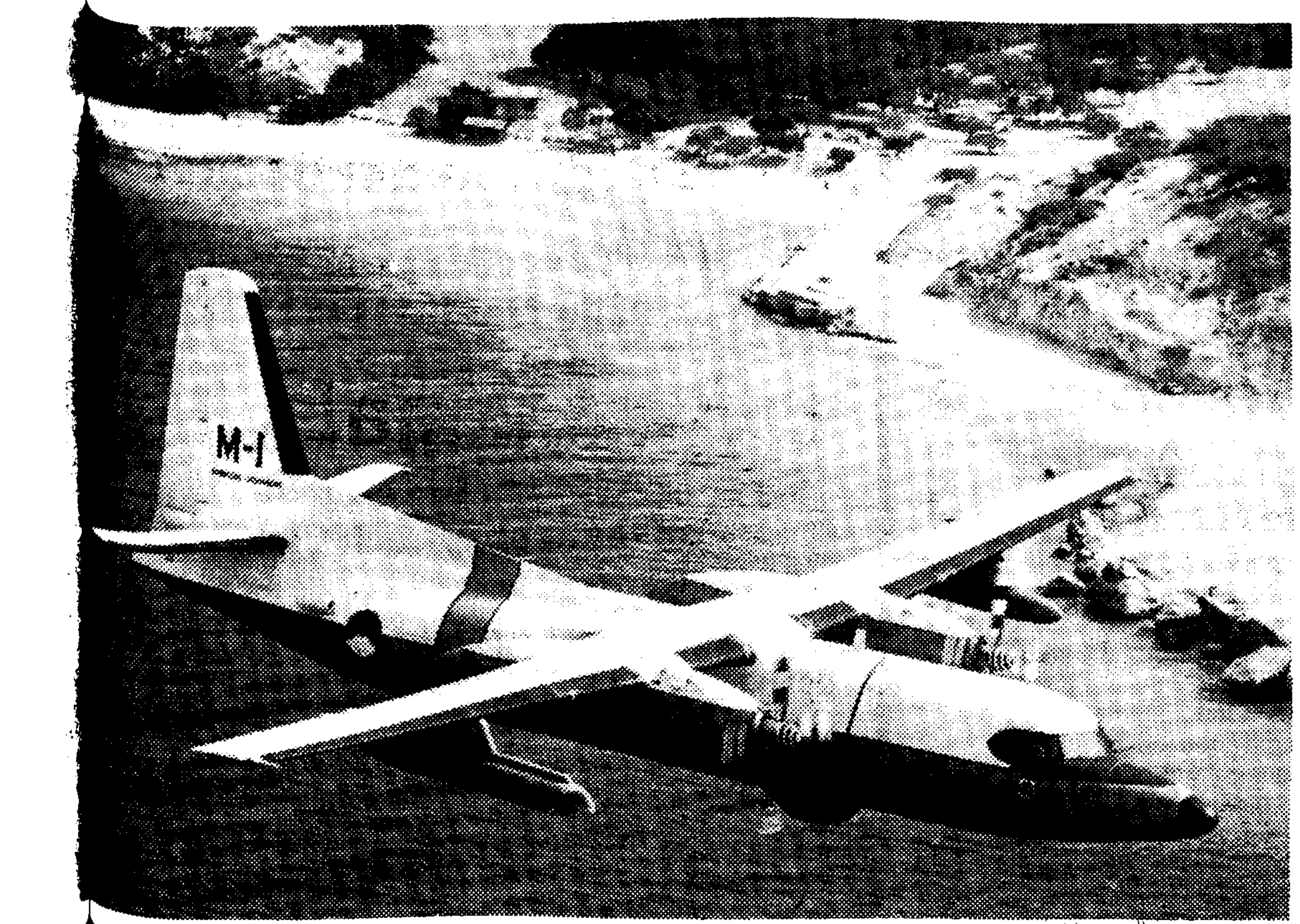
…AND KAN BOUW HANGAR NIET BETALEN

Kamervragen gesteld door Jabaay

F 27 toestellen staan te roesten

— door FRANS KOK —

…HAAG — De twee Nederlandse F 27 patrouille-vliegtuigen …in de openlucht staan geparkeerd op de militaire afdeling …het internationale vliegveld Hato op Curacao, blijken ern…te zijn aangetast door de wind en het zout van het zeewater. …orzaak is dat beide toestellen bij gebrek aan hangars voort…end in de openlicht moeten bivakkeren.



Dit meldt het Nederlandse dagblad Het Vrije Volk. Volgens kolonel J. Bottema van de marine-staf op Curaçao heeft een zwarte corrosie- vorming bij de machines inmiddels geleid tot verdubbeling van de oorspronkelijk vier man sterke onderhoudsploeg. "Alleen met zeer intensief onderhoud kunnen wij de corrosie- problemen de baas blijven, die hoopt op een snelle bouw van een of twee hangars. De geschatte bouwkosten per hangar zijn 9 miljoen gulden (Ned crt).

Het corrosie- en hangar probleem zal een van de belangrijkste onderwerpen zijn van de gesprekken die minister Job de Ruiter begin januari op Curaçao zal voeren met de Antilliaanse regering.

Nederland stelt zich op het standpunt dat de bouw van de hangar moet worden betaald door de Antilliaanse overheid omdat die de eigenaar is van de twee F 27's. De Antilliaanse regering wijst echter op de bijna lege schatkist. Volgens Bottema moet dat dilemma worden opgelost, anders wordt de levensduur van de toestellen aanzienlijk bekort.

Volgens hem kwam het corrosie-probleem onlangs nog duidelijker naar voren toen bleek dat ook de verf van beide toestellen door het zout werd aangetast. Het wassen van de machines in de zon is verboden, "maar wat moet je als de zon altijd schijnt en je de vliegtuigen regelmatig moet wassen om het zout eraf te krijgen?", zo vraagt hij zich af,

De twee F 27-toestellen werden in 1981 en 1982 door de Antilliaanse overheid gekocht ter vervanging van de afgeschafte Neptune- vliegtuigen. Al in 1981 deden zich de eerste corrosieproblemen voor. Tot zover Het Vrije Volk.

Het Nederlandse Tweede Kamerlid mevrouw Wijnia Jabaay (PvdA) heeft aan minister De Ruiter inmiddels schriftelijk gevraagd welke gevolgen een en ander heeft voor de inzetbaarheid van de F 27's bij calamiteiten. Ook wil zij weten wat de kosten zijn van het extra onderhoud aan de vliegtuigen wegens het ontbreken van een hangar. Tenslotte wil zij weten waarom de bouw van de hangar destijds achterwege is gebleven.



WILLEMSTAD— De patienten in het Sint Elisabeth Hospitaal werden vanmorgen verrast door vier vrolijke vriendinnen die door het hele ziekenhuis serenade's brachten. Renate en Sandra Oehlers, Maruga Boomgaard en Arlette Koeyers doen dit voor het tweede jaar zonder er iets voor terug te vragen. Onder eigen gitaarbegeleiding hebben de vier ruim anderhalf uur de verschillende afdelingen met vrolijke muziek opgeluisterd.

Minister Jan de Koning:

Een nieuwe RTC is "ondenkbaar"

— Door FRANS KOK —

DEN HAAG — Minister Jan de Koning van Antilliaanse Zaken acht het "ondenkbaar" dat er een nieuwe Ronde Tafel Conferentie wordt gehouden of dat aan de datum voor de ingang van de status aparte van Aruba wordt gemorreld.

De Nederlandse bewindsman liet weten niet tussenbeide te zullen komen in het conflict dat is opgelaaid tussen Aruba en de centrale regering. Hij beschouwt het een interne kwestie die Aruba en de Antilliaanse regering zelf onderling moeten oplossen.

"Ondenkbaar" noemde hij het via een woordvoerder dat er geschoven kan worden met de datum van 1 januari 1986 voor de ingang van de status aparte voor Aruba. Een nieuwe RTC ziet hij om dezelfde reden niet zitten. Er zijn afspraken gemaakt op de RTC van maart dit jaar, die moeten worden uitgevoerd. Als er zich problemen voordoen in de voorbereidingen daartoe, dan houdt Nederland zich daar buiten en is het een zaak van de Antilliaanse politici.

Ged. Liberia boos over houding apothekers

BC neemt leveren medicijnen over

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Volksgezondheid Maria Liberia - Peters is flink verbolgen over het feit dat de lokale apothekers voor het merendeel hun maatregelen ten aanzien van de overheidsdiensten en - bedrijven handhaven. Om te voorkomen dat in de toekomst het opnieuw voorkomt dat geen medicijnen op krediet worden verstrekt, werd daarom deze week een proces op gang gebracht dat er uiteindelijk toe moet leiden dat de overheid zelf als leverancier gaat functioneren.

De vereniging van apotheken besloot ingaande 19 december niet langer medicijnen te verstrekken op krediet aan werknemers van de overheid. De vorderingen, die de apotheken bij het eilandgebied uit hebben staan, zijn zeer hoog. Zolang met name het Bestuurscollege, met name die van de gedeputeerden van Volksgezondheid en Financiën, geen regeling werd getroffen, blijft de maatregel van kracht meldde deze week de woordvoerder van de vereniging van apotheken, Louis Metsch. Een uitzonderingspositie wordt alleen door Botica Wilhelmina ingenomen. Die sloot zich niet bij de actie van de apothekers aan en verstrekt nog steeds haar medicijnen op krediet.

Over handhaving van de maatregel, terwijl onderhand de apotheken te kennen is gegeven dat het BC ingaande 1 februari volgend jaar met een adequate betalingsregeling komt, was vanmorgen ged. Liberia allerminst te spreken. Aan de apotheken werd bekend gemaakt dat de nieuwe betalingsregeling een betaling van de apotheek - declaraties binnen dertig dagen zal garanderen. De declaraties worden middels de nieuwe regeling gecentraliseerd en met ingang van die datum rechtstreeks door de Centrale Boekhouding afgehandeld.

Met de apothekers werd nog geen datum voor een gesprek met de gedeputeerde bepaald. Zij vroegen hier weliswaar om; maar zolang zij niet de beschikking heeft over alle gegevens die haar door de diverse diensten moesten worden geleverd, heeft het weinig zin met de apothekers bijeen te komen, aldus Liberia. Hetgeen moet worden nagegaan is de exacte hoogte van de vorderingen, bij welke diensten er nog onafgehandelde declaraties liggen en hoeveel deze voor elk der apotheken bedragen. Er moet een totaal - overzicht komen, stelde Liberia.

KWADER TROUW

De handhaving van de maatregel van de apotheken kwalificeert de gedeputeerde als een handeling te kwader trouw. Ze zijn immers op de hoogte van het besluit aangaande de nieuwe regeling. "Ze weten dat we nog een hoop zaken op een ri tje moeten zetten en dat daar tijd mee gemoeid is. De maatregelen hebben ondertussen een negatief effect op patiënten", benadrukte de gedeputeerde. Zij vindt het inacceptabel dat de apotheken de verstrekking van medicamenten ondergeschikt maken aan een dispuut dat zij hebben met het BC. Vandaar dat deze week de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst werd geïnstrueerd te werken aan een plan voor de opzet van eigen medicamenten - verstrekking.

In deze tijd wordt gedacht aan verstrekking van medicijnen in het stadsdistrict, lichtte zij toe. Daar bleken de apotheken jaarlijks een omzet van tussen de vijf en de zes miljoen gulden te maken. Ook voor het eilandgebied zou dat dus een haalbare zaak moeten zijn, meende ze. Het eilandgebied is niet uit op winstbejag, merkte Liberia nog op. Zij voegde er evenwel ook aan toe dat onderzoeken reeds hadden uitgewezen dat het uiteindelijk toch wel als een verantwoorde stap kon worden beschouwd. Op het moment achtte zij het nog wat prematuur hieromtrent verder in details te treden. Voor wat betreft het argument dat een dergelijke stap van de overheid de werkgelegenheid van werknemers van de apotheken in gevaar kan brengen, stelde de gedeputeerde tenslotte het tegenargument dat zij het zich niet kon permitteren de overheidsmensen zonder medicijnen te laten zitten.

Woordvoerder Metsch van de apotheken was vanmorgen niet voor commentaar bereikbaar.

Ministers storten vakantiegeld terug

…LLEMSTAD — De mi…ters uit het kabinet-…rtina krijgen het vol…d jaar geen vakantie…ld uitgekeerd, in te…stelling tot de ambtena…die zeven- twaalfde van …normale vakantie- uit…ing krijgen. Die minis…s die nog een vergoe…g kregen voor in 1982 …t opgenomen vakantie…gen hebben dat geld …wege de précaire fi…ciele situatie van de …rheid in 's Landskas te…gestort.

…oor Landsambtenaren …ldt een vakantie- regeling …loopt van juni tot en met …daaropvolgende jaar mei. …at ministers betreft gaat …van januari tot en met de…mber.

…oor dit jaar is de regering …nog mee accoord gegaan …de ambtenaren hun va…ntie-geld volledig uitge…erd krijgen. Vanwege de slechte financiele situatie van het Land, kan zij dat voor volgend jaar niet garanderen. Daarom is besloten om voor 1984 de vakantie- uitkering te bevriezen. Dat geldt voor de ambtenaren én voor de ministers dus ook. Hoewel de ambtenaren dan over zeven maanden vakantiegeld uitgekeerd krijgen, hebben de ministers besloten er helemaal van af te zien.

Nu zijn er enkele ministers die nog dagen tegoed hadden over 1982. Conform de daarvoor bij het Land bestaande regels kregen zij daar een financiele vergoeding voor. De betreffende ministers hebben besloten om die gelden terug te storten in de schatkist waarvan de bodem in zicht is gekomen. Om welk bedrag het gaat en om welke ministers meldt het bericht van de Regerings Voorlichtings Dienst (RVD) niet.

Vrouw tegen paal

Achttiende dode in het verkeer

WILLEMSTAD— Het verkeer eiste gistermiddag bij een ongeval op de Schottegatweg Oost de achttiende verkeersdode van dit jaar. Het gaat hier om de 32-jarige G. la Cruz die ter hoogte van de stoplichten de macht over het stuur verloor. De auto reed hierdoor de middenberm gedeeltelijk op en kwam tot stilstand tegen een verkeerspaal. De bestuurster liep een rechterbeenfraktuur op, een bekkenfractuur, kapwonden in het gezicht en zij klaagde over pijn in de borststreek. Zij werd naar het ziekenhuis overgebracht en aldaar opgenomen. Later op de avond kwam het bericht binnen dat ze aan de opgelopen verwondingen was overleden.

LP Cras met gedichten van Pierre Lauffer

WILLEMSTAD — De Curaçaose declamator Stanley Cras bracht deze maand een nieuwe langspeelplaat op de markt. De LP bevat een interpretatie door Cras van een aantal gedichten van de in 1981 overleden dichter Pierre Lauffer. De plaat draagt dan ook de naam "E mundu fasinante di Pierre Lauffer" (de fascinerende wereld van Pierre Lauffer).

Cras declameert, na daarover eerst een introductie te hebben gegeven, op de nieuw uitgekomen LP, acht gedichten van Lauffer zoals verschenen in 1980 in het tweede nummer van 'Kristof'. Deze gedichten worden door de declamator beschouwd als kroonstukken in Lauffers literaire werk. Het ligt in de bedoeling meerdere langspeelplaten met gedichten van Pierre Laufer te brengen, zodat uiteindelijk het gehele literaire werk van deze dichter op plaat verkrijgbaar zal zijn. De recent uitgebrachte LP is ondermeer in de boekhandels verkrijgbaar.

Verkeerstol

WILLEMSTAD— Er vonden in het donderdagverkeer maar liefst 18 aanrijdingen plaats waarbij 5 gewonden vielen en 1 dode te betreuren was. De materiele schade bedroeg ongeveer 31.500 gulden.

…legaties: voortgang geboekt

…elasting-overleg …januari verder

…LEMSTAD — De onder…delingen over een nieuw …stingverdrag tussen de …llen en de Verenigde Sta…worden begin volgend …voortgezet.

…nister Gilbert de Paula van …ncien is net teruggekeerd …de VS. In Washington heeft …esprekingen gevoerd met …Amerikaanse regerings- de…tie onder aanvoering van de …Chapaton. In een communi…dat door de gezamenlijke de…ties is uitgegeven in de Ame…nse hoofdstad staat dat de twee delegaties in ogenschouw hebben genomen wat de ontwikkelingen zijn geweest sedert de laatste onderhandelingen medio dit jaar. Er is volgens hen flink wat voortgang geboekt om te geraken tot een nieuwe inhoud van het onderlinge fiscale verdrag. Toch is het nog niet zover dat een eind-accoord kan worden ondertekend.

Naar uit het communiqué valt af te leiden zal het overleg begin volgend jaar, mogelijk al in januari, zal worden voortgezet. Het is niet bekend of dat betekent dat minister De Paula dan weer naar Washington moet afreizen. Mogelijk dat de beide delegaties op ambtelijk niveau de zaken kunnen afronden.

Naar uit doorgaans goed ingelichte bronnen is het enige overgebleven struikelblok de uitlevering van informatie. De Amerikanen willen daarin verder gaan, dan de Antillen lief zijn. De Antillen vrezen dat als al te zeer open kaart wordt gespeeld de buitenlandse ondernemingen worden afgeschrikt om nog gebruik te maken van de Antilliaanse fiscale faciliteiten.

DP-jongeren in persbericht:

Kerstboom-decoratie is niets abnormaals

WILLEMSTAD — De DP-jongeren achten het een kronkel dat afgeraden wordt om "een kerstboom" te versieren, maar in de plaats daarvan een lokaal groeiende boom. Dat wordt namelijk een nog ergere vorm van imitatie geacht.

De jeugd-afdeling van de Democratische Partij (DP) is van mening dat jongeren meer dan nu het geval is open en frank voor hun mening moeten uitkomen. Daarom wordt ondermeer voor leer getrokken tegen de "belachelijke propaganda" die via radio en televisie wordt rondgebazuind over de spelling van het Papiamentu; dat aangemoedigd wordt om kapitaal lokaal te investeren, terwijl men als bestuurder of anderszins wel als het even kan elders investeert; dat gestopt wordt met «gaita» en «aguinaldo», bijvoorbeeld in eilandelijke programma's waarmee voorbij gegaan wordt aan de familie- banden die er bestaan tussen Venezuela en de Antillen en aan de vrijheid om zelf de keuze van muziek te maken; dat gepretendeerd wordt dat Papiamentu als voertaal ingevoerd kan worden in de eerste zes klassen, terwijl bekend is dat geen enkel onderwijsproject van de laatste jaren een bevredigend resultaat te zien heeft gegeven; dat polarisatie aangewakkerd wordt tussen de Antilliaanse eilanden; en dat het geen zin heeft om door te gaan groepen uit de bevolking tegen elkaar op te zetten (hopelijk wordt dit ook de eigen DP-kring goed onder de neus gewreven - RED).

De DP-jongeren vragen zich voorts af of het wel zo nodig is dat feesten door de week om drie uur pas afgelopen zijn. "Kunnen wij niet intelligenter optreden?", vragen zij zich in een communiqué af. Bovendien moet men er niet aan voorbij gaan dat er heel wat jongeren, jongens en meisjes, zijn die een voorbeeldig gedrag vertonen. Er wordt een beroep gedaan op de Curacaose jongeren om zich maximaal in te zetten opdat het land een goede richting in wordt gedirigeerd.

Dieven op zoek naar kerstdiner

WILLEMSTAD— Een zaak aan de Schouwburgweg kreeg bezoek van inbrekers die er vandoor gingen met 35 kratten bier, 1 doos lucifers, twee pakken garnalen, twee pakken carco's, twee pakken kippenbouten en 15 slof fen sigaretten. De inbrekers, die het gebouw waren binnengedrongen door het vernielen van twee hangsloten, zijn in ieder geval verzekerd van een goed kerstdiner.

Plaquettes Monumentenzorg

WILLEMSTAD — De echtparen Max Henriquez en Tom Domhof krijgen van de stichting Monumentenzorg Curaçao een plaquette voor hun bijdrage aan architectonisch en cultureel monumentale panden. De plechtigheid van deze overhandiging vindt plaats in het bijzijn van genodigden op dinsdag (27 december) om half zes 's middags op het kantoor van de stichting aan de Consciëntiesteeg 1 op Otrobanda.

De heer en mevrouw Henriquez krijgen de plaquette voor hun zorg over het landhuis Bloemhof aan de Santa Rosaweg, ter hoogte van de padvinders te Zuikertuintje. Daar worden regelmatig exposities gehouden.

Aan de andere kant van de weg verrijst het winkel - complex Bloempot in de stijl van oude Curaçaose gebouwen van de heer en mevrouw Domhof.

Eerder kregen van de stichting net zo'n plaquette aangeboden dr. A. Debrot voor het landhuis Girouette, de directie van de Bank of America voor het voormalige logegebouw dat werd omgedoopt tot hun kantoorgebouw aan het Wilhelminaplein en aan het Bestuurscollege van Curaçao voor het landhuis Hel.

OTTAWA — Premier Trudeau van Canada hoopt op steun van president Reagan voor zijn plan om een conferentie te bereiken van de vijf grote mogendheden over de wapenbeheersing en ter vermindering van de spanning tussen de VS en de SU.

*****

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panadería Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110

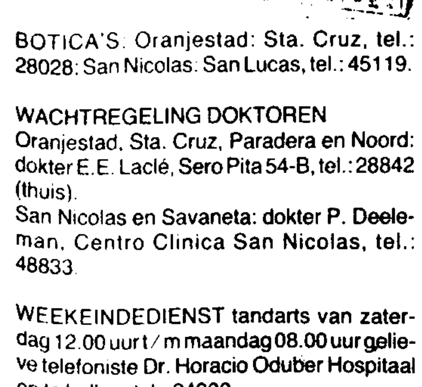
ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 en 24.00 uur *Staying Alive* (alle leeft.).
Rialto: 20.00 en 22.30 uur *Honky Tonk Freeway* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 en 24.00 uur *Return of the black Shaolin* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 en 24.00 uur *The final assignment* (18 jr.).

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***



BOTICA'S: Oranjestad: Sta. Cruz, tel.: 28028; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter E.E. Laclé, Sero Pita 54-B, tel.: 28842 (thuis).
San Nicolas en Savaneta: dokter P. Deeleman, Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

WEEKEINDEDIENST tandarts van zaterdag 12.00 uur t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber Hospitaal op te bellen, tel.: 24300.

***

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

PROT. KERK, ORANJESTAD: 19.00 uur kinderkerstviering in kleine kerk.

***

ZATERDAG
DIVERSEN

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraaat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

***

TELEARUBA

VRIJDAG: 17.00 Stuif es In; 18.00 Littlest Hobo (Mystery at the Zoo); 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jefferson (A Christmas show);

21.00 Progr. AVD; 21.30 Progr. RVD; 22.00 Movie of the Week (Christmas without Snow); 23.30 Resumen di Noticias; 23.35 Sluiting.

WEB-hoofd geeft uitvoerige toelichting

Raad is in Kerstsfeer uiteengegaan

ORANJESTAD — Met de Kerstwensen van voorzitter Pedro Bislip, Henny Eman (AVP), Grace Bareño (MEP), Benny Nisbet (PPA), oud-gedeputeerde Charro Kelly (Onafhankelijk) en gedeputeerde Daniel Leo (namens BC) werd donderdagmiddag kort na vijf uur de begrotingsbehandeling door de Arubaanse eilandsraad geschorst tot dinsdagmorgen acht uur. De raad heeft zich de afgelopen dagen langdurig bezig gehouden met de WEB begroting 1984 waarbij bijzonder veel vragen werden gesteld vooral over de onhoudbare toestand wat water- en stroomvoorziening op het eiland betreft.

Gistermiddag om een uur werd het hoofd van het WEB ing. Chenco Yarzagaray in de gelegenheid gesteld om de leden van de raad bijzonder uitvoerig in te lichten over de gang van zaken de afgelopen jaren en problemen bij Aruba's kostbaarste bedrijf. De heer Yarzagaray deed dit op de van hem bekende, zakelijkse en technische wijze, waarbij echter weinig nieuwe gezichtspunten naar voren kwamen, maar wat voor de leden wel verhelderend werkte.

De heer Yarzagaray bleef ruim vier uur aan het woord. Toen de voorzitter — wegens een spoedvergadering van het Bestuurscollege — de eilandsraadsvergadering tot dinsdagmorgen schorste, verzocht mr Henny Eman (AVP) dat wel gezorgd kan worden dat dinsdag het hoofd van het WEB ing. Yarzagaray weer aanwezig is, om eventuele technische toelichtingen op zijn uiteenzetting te geven. Hiertegen bestond bij WEB gedeputeerde Daniel Leo geen bezwaar.

Hierna werd begonnen met elkaar het beste voor de komende Kerstdagen toe te wensen, waarbij men de algemene tendens kon horen dat gehoopt wordt dat deze dagen voor allen verhelderend zullen werken. Het volk werd eveneens in de beste wensen betrokken, waarbij gedeputeerde Daniel Leo namens het BC een extra beroep deed om te zorgen dat het veilige Kerstdagen mogen worden.

Raadslid bedreigd

ORANJESTAD — PPA fractieleider Benny Nisbet werd gistermiddag bij het betreden van de eilandsraad aan de ingang door een der boden, die in de eilandsraadszaal werkzaam zijn, bedreigd.

De heer Nisbet kreeg te horen dat hij Betico bedreigd had en dat hij op moest passen dat hij zelf niet een pak slaag kreeg. Toen de heer Nisbet doorliep werd hij door de bode aan zijn jas getrokken. De heer Nisbet diende bij de recherche een klacht in tegen dit optreden. Het is reeds de tweede maal in korte tijd dat een eilandsraadslid klachten bij de recherche moet indienen tegen dit soort optreden.

Lusinchi bedankt PDA

ORANJESTAD — De Partido Democratico Arubano (PDA), die na zijn uitverkiezing telegrafische gelukwensen zond aan de nieuwe president van Venezuela, Jaime Lusinchi, mocht hiervoor een bedanktelegram ontvangen, die daarin stelde dat deze verkiezingen ook een grote winst voor het Venezolaanse volk inhielden.



Zakenvaria

ONDER LEIDING VAN Tamarijn manager werd in Tamarijn-beach-hotel een bijzonder geslaagd en geanimeerd Kerstfeest gehouden van het personeel werkzaam bij de Divi Divi-hotels. Er waren voor de aanwezigen verschillende prijzen in de vorm van reizen naar Europa, Verenigde Staten en andere landen beschikbaar. John Richardson (zie foto) won de "vette prijs" en kan met de KLM eerste klas naar Nederland reizen. De directie bracht dank voor de inzet van het gehele personeel van hoog tot laag.

Voordat maatregelen worden genomen

Bouw-handel wil praten met minister Economische zaken

ORANJESTAD — Naar aanleiding van het gesprek dat de Arubaanse bouwmaterialenhandelaren hadden met vertegenwoordigers van het departement van Economische Zaken, hebben deze handelaren een telegram gezonden aan de minister van Economische Zaken. De handelaren wijzen erop dat de opdracht aan Uw medewerkers is advies uit te brengen over de grootte van marges voor diverse bouwmaterialen.

Op generlei wijze, aldus de handelaren aan de bewindsman, geeft U aan uw medewerkers de kans de wenselijkheid en/of praktische uitvoerbaarheid van deze prijsbeheersings - maatregelen te rapporteren. Derhalve is er geen sprake van dat bestudering der noodzaak, redelijkheid of menselijkheid van de maatregelen, welke reeds vele jaren in de regeerprogramma's voorkomt en dus momenteel achterhaald en/of overbodig zou kunnen zijn.

U ontvangt derhalve van Uw medewerkers een ongenuanceerd advies, hetgeen zal leiden tot een eenzijdige beslissing Uwerzijds, die desastreuze gevolgen voor iedereen kan hebben. De handelaren zijn van mening dat de huidige concurrentiepositie in de bouwmaterialenhandel reeds ertoe heeft geleid dat de marges minimaal zijn voor een redelijke bedrijfsvoering en voor de toekomst voor hun bedrijven. Aantasting van de huidige marges zal, gezien de verhouding tot de personeelskosten ontslagen tot gevolg hebben.

De Arubaanse bouwmaterialen-handelaren verzoeken de bewindsman indien hij de belangen van de werkgevers en werknemers in deze handel niet wil benadelen, alvorens tot maatregelen over te gaan hierover een bespreking te hebben met de handelaren, waarbij eventueel ook de minister-president aanwezig is.

Het betreft hier de volgende Arubaanse bedrijven: B.J. Arends and Sons, Antilliaanse Handel Maatschappij, Bouwmaatschappij Aruba en Cempro Technica nv. Copieën werden gezonden aan FTA, Kamer van Koophandel en ATIA. Voorts blijkt dat eveneens een telegram aan minister Thomas werd gezonden, waarin gesteld wordt dat vernomen werd dat er plannen bestaan bij de overheid om een prijscontrole op bouwmaterialen in te voeren. Aangezien tot op heden nog geen overleg met de bouwmaterialenhandelaren heeft plaats gehad, wordt verzocht dit ten spoedigste te willen doen.

Sepa solidair met Curaçaose vakbonden

ORANJESTAD — De SEPA zond een telegram aan de overheidsvakbonden op Curaçao, naar aanleiding van het verslag over de bespreking met de Centrale regering. De behandeling die U ontving is ons bekend van zelfde behandeling door centrale overheid en Bestuurscollege van Aruba, aldus het Sepa-telegram, dat zich solidair verklaart met de positie die de vakbonden op Curaçao in deze hebben ingenomen.

Arubus: 52,7 procent kosten gesubsidieerd

ORANJESTAD — Uit "Kitrin", informatie - orgaan van Arubus, blijkt dat er bij het bedrijf in 1982 totaal 72 personen in dienst waren, waaraan 2.193.000 gulden aan salarissen enz. werd betaald.

In begin 1982 had Arubus de beschikking over 19 bussen waaronder 14 Volvo - bussen en 2 Bluebird - bussen voor schoolkinderenvervoer. In de tweede helft van 1982 kwamen er vier nieuwe bussen bij voor het schoolkinderenvervoer. De totale kosten van het bedri f waren 3.709.000 gulden waar tegenover inkomsten van 1.754.000 gulden stonden. Het grootste bedrag hiervan, 1.407.000 gulden, kwam uit vervoer van ruim 122.000 passagiers en 261.000 gld. voor schoolkinderenvervoer. De subsidie van het eilandgebied aan Arubus was 1.955.000 gld hetgeen 52.7 procent van de kosten is hetgeen een bedrag van 30 gulden per jaar per inwoner van Aruba is.

In februari krijgt Arubus er weer vier nieuwe bussen bij waardoor het bedrijf 27 bussen voor openbaar vervoer beschikbaar heeft. Het worden iets kleinere bussen, geschikt voor de vervoerssituatie op bepaalde trajecten. Verschillende offerten uit Japan, Europa en Verenigde Staten voor bussen met twintig zitplaatsen en tien staanplaatsen zijn in studie. Na een grondige studie werd besloten bussen te kopen met dertig zitplaatsen en 20 staanplaatsen. Vanwege standardisatie in het bedrijf werden het wederom Bluebird - bussen. De bussen hebben meer ventilatie met ramen in het dak van het bus, de stoelen zijn van fiberglas en een bus kost 100.000 gulden.

In januari 1984 neemt de heer Eddy Briesen het directeurschap over Arubus over van de heer Wim Maarse. Deze laatste stammend uit een "Autobus - ondernemingsgeslacht" in Nederland met klinkende naam heeft veel gedaan voor de opzet en groei van Arubus tot wat het thans is.

In 1983 heeft Jaap Beaujon van het International Education Institute een cursus gegeven aan vijftig werknemers van Arubus, voor wat betreft contact met passagiers en de dagelijkse beslommeringen van het busbedrijf. De algemene indruk was dat de cursus goed ontvangen werd en een belangrijke hulp bij het dagelijks werk was.

FTA en ALM vinden elkaar

ORANJESTAD — Ook ten aanzien van het ALM - personeel op Aruba werd overeenstemming bereikt over de uitbetalingen. FTA - voorzitter Pontilius deelde dit gisteravond in Telenoticias mede.

Hij liet weten dat overeenstemming is bereikt om vanaf 1 januari 1983 voor de gestegen kosten van levensonderhoud 2.7 procent te betalen. Aangezien men voor de Kerstdagen het personeel al wat geld in handen wilde geven en alles niet tijdig gereed kon komen, kreeg het personeel vandaag een voorschot hierop uitbetaald. De rest wordt in janauri betaald. Voorts werd over enige secundaire voorwaarden overeenstemming bereikt, waardoor de werksfeer weer verbeterd is. De FTA - voorzitter wees erop dat het ALM - personeel Aruba niet helemaal tevreden is, vooral niet als je kwijt raakt wat je al had. Midden januari gaan we verder praten zodat we in maart klaar komen.

De FTA - voorzitter wees erop dat de ALM medewerking van het personeel blijft vragen om uit de moeilijkheden te komen en dat het daarom belangri k is zich reëel te blijven opstellen.

SAVANETA — De minister van Defensie, mr. J. de Ruiter, zal op 6 januari een bezoek brengen aan de op Aruba gestationeerde militairen. De bewindsman komt de dag te voren op Aruba aan aan boord van de Van Speyk, het stationschip op de Antillen.

Minister De Ruiter zal tijdens zijn verblijf op Aruba een schietoefening bijwonen op het schietterrein Californië, waarna hij een bezoek brengt aan de marinierskazerne Savaneta. Daar zal hij onder meer een briefing en rondleiding krijgen en een ontmoeting met de bemanning hebben. De minister, die door zijn echtgenote wordt vergezeld, wordt tevens vergezeld door chef van de Defensiestaf generaal van de Koninklijke Landmacht G.L.J. Huijser en echtgenote, commandant Zeemacht Nederlandse Antillen commandeur P.W. Schelkers, commandeur E. Alting Siberg, kolonel A.P. de Jong en nog enige officieren.

Betico Croes op PNP-reactie:

Hopelijk ieders medewerking bij versnellen status aparte

ORANJESTAD — MEP - leider Betico Croes reageerde met een korte verklaring tegenover de pers op de uitlatingen van het Statenlid van de PNP, drs. Rufus MacWilliam, die de aparte status voor Aruba wil versnellen tot 1984.

De heer Croes hoopte dat alle politieke partijen van de Antillen medewerking zullen verlenen, dat zonder uitstel een Ronde Tafel Conferentie kan worden gehouden, ten aanzien van het systeem van voorbereiding voor de aparte status en de onafhankelijkheid van Aruba. De heer Croes hoopte ook dat de Nederlandse en de Antilliaanse regering deze dagen zullen tonen dat zij willen medewerken om de aparte status van Aruba te versnellen. Opnieuw benadrukte de heer Croes dat dit de enige oplossing is om uit de huidige précaire situatie en problemen te geraken, nu de centrale regering geweigerd heeft op de wensen en verzoeken van de meerderheid van de Arubaanse bevolking in te gaan en daarmee rekening te houden. De heer Croes merkte op dat hij gisteren uit Nederland de vraag had ontvangen, wat er gebeuren moet.

Betico Croes zette uiteen aan Nederland, dat hij alles gedaan heeft om deze explosie te voorkomen. Hij herhaalde dat iedere dialoog met de Antilliaanse regering is verbroken en dat na de feestdagen een oproep op eenieder zal worden gedaan om te demonstreren tegen wat Aruba aangedaan wordt. Voorts dat Aruba een en ander onder geen omstandigheden accepteert.

Wat de verklaring van premier Don Martina betreft, merkte de heer Betico Croes op dat deze voor hem klonk zoals destijds in 1977 minister Den Uyl. Desondanks is Aruba toen doorgegaan en slaagde er in een dialoog te bereiken met alle gevolgen vandien. Intimidatie laat ons koud, aldus de MEP - leider. Hij voegde eraan toe dat hij sterke banden met Nederland zal houden en niet zal toestaan dat de centrale regering het volk opoffert.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met plaatselijk een bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.

Overzicht: Door een toename van de vochtigheid en onstabiliteit in de onderste luchtlagen zullen in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden plaatselijk buien tot ontwikkeling komen.

Wéér staan we voor een nieuw jaar, terwijl we nauwelijks bekomen zijn van het begin van dit jaar.

Waar blijft de tijd?
Het is goed hierover eens te denken. Een nieuw jaar ligt voor ons. Bepaald geen gemakkelijk jaar.
Maar toch kunnen we met onderling begrip en respect, vertrouwen en samenwerking, er een goed jaar van maken.

Wij zullen U als Uw dagelijkse nieuwsverzorger blijven informeren. Niet alleen met nieuws, maar ook met achtergrond informaties en opbouwende kritiek om bij-de-tijd te zijn. Elke dag opnieuw, zoals de afgelopen 35 jaren. Maar dan wél wéér met Uw vertrouwen en medewerking.



Bon Pascu

Dank aan onze relaties, vrienden en collega's, die ons iedere dag weer in ons werk - zowel redactioneel als commercieel - de zonodige stimulans en medewerking gaven.

Dank hiervoor.

Dank voor de vele ontvangen goede wensen.

Onze beste wensen - zowel zakelijk als privé - voor de komende feestdagen en voor het nieuwe jaar, waarin ons aller Amigoe honderd jaar oud wordt en nog steeds de jongste en pittigste is.



Bon Aña Nobo

Aruba,
December 1983

JOS VAN DER SCHOOT



Zakenvaria

TIJDENS EEN GEZELLIGE Kerstbijeenkomst van Aruba Catering Service heeft American Airlines aan deze catering een plakkaat overhandigd als de beste catering service van het Caribisch gebied. Voor het personeel waren verschillende prijzen in de vorm can passages van Panam, ALM en KLM beschikbaar. Vertegenwoordigers van alle luchtvaartmijen brachten dank voor de uitstekende inzet van het personeel van Aruba Catering Service. Bij de foto: Ildo Ponson reikt namens de KLM in het bijzijn van mevrouw Debby St Laurent Director van de Aruba Catering Service een KLM passagebiljet uit aan mejuffrouw Ina Rasmijn.

BOGOTA — De Colombiaanse minister van Buitenlandse zaken LLoreda Caicedo voorziet op korte termijn geen ondertekening van een vredesverdrag voor Midden Amerika, als de Contadora- groep er niet in slaagt zijn doel te bereiken. Hij noemde het ergens verrassend dat in de huidige wereldsituatie met zoveel strijd en spanning er nog geen oorlog is ontbrand in deze regio. Dit is volgens hem te danken aan de Contadora-groep, waartoe ook Colombia behoort.

ORANJESTAD — In het Americana hotel hield de Aruba Female Jaycees zijn jaarlijks Kerstfeest, dat een zeer geanimeerd verloop had. Tijdens het feest werd ook een nieuw bestuur geinstalleerd dat het komende jaar deze organisatie gaat leiden: voorzitster Angeline Jansen, vice-voorzitster Shirley Pope, secretaresse Jennifer Ritveld, penningmeesteres Rugia Coffie, commissarissen Ruth Richardson, Gladys Kock, Rocio Ruiz (als aftredend voorzitster) en Elva Zijlstra (public relations). Rookie van het jaar werd Elva Zijlstra, het actiefste lid in 1983 Gladys Kock en het actiefste bestuurslid Angeline Jansen.

In Argentijns voetbal

Racing Club bedreigd door degradatie spook

BUENOS AIRES — Racing Club heeft zijn voorlaatste wedstrijd tegen zijn naamgenoot uit Cordoba niet ten einde kunnen brengen doordat de ontmoeting als gevolg van een incident voortijdig werd afgefloten. Op dat ogenblik stond Racing Club met 3-4 achter. Dit kan wel eens het einde betekenen van zijn verblijf in de hoogste voetbalregionen van Argentinie. De ranglijst wordt geleid door Independiente met 46 punten.

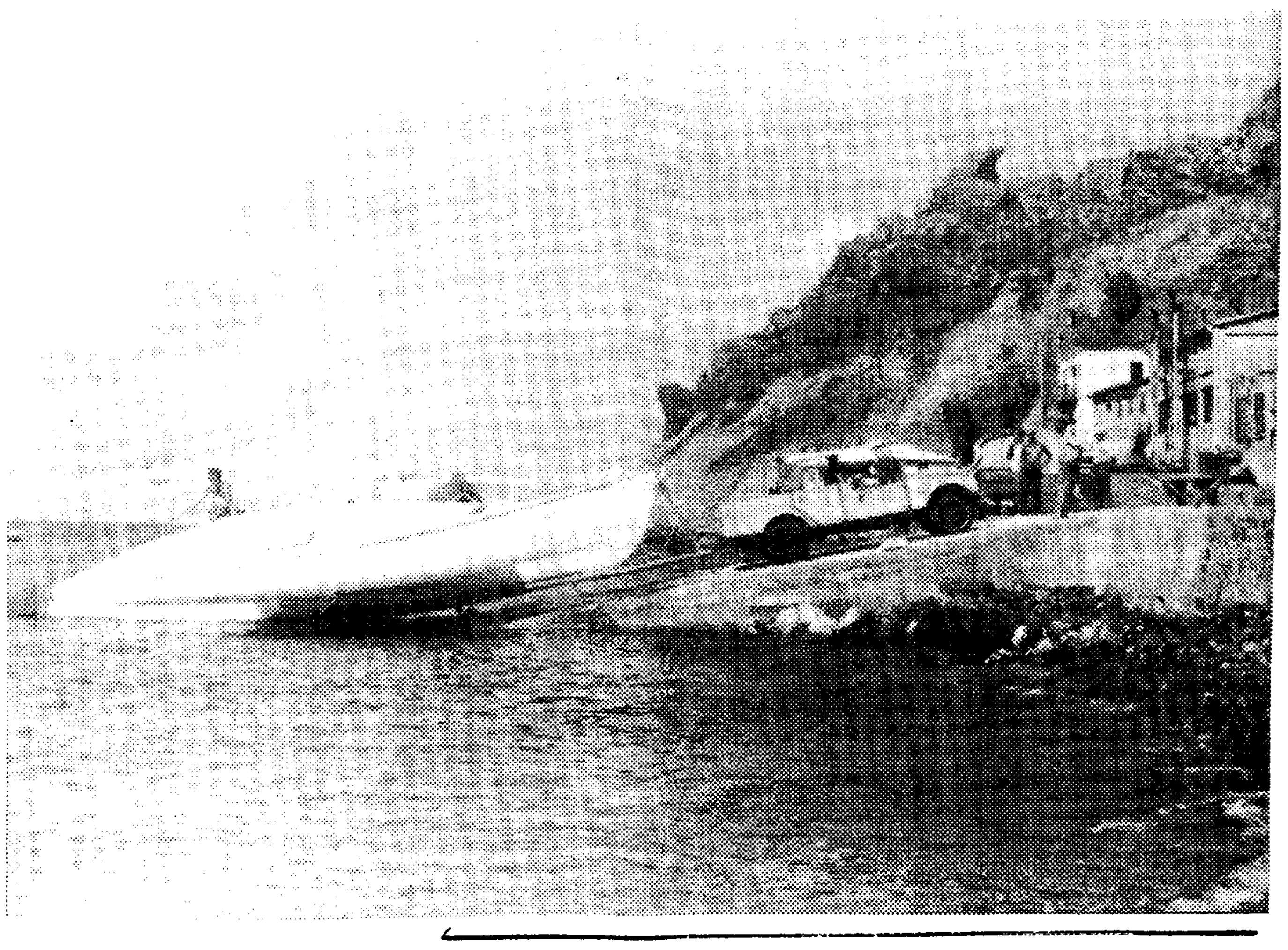
De wedstrijd tussen Racing de Avellaneda tegen Racing de Cordoba werd vijf minuten voor het einde beeindigd toen supporters van de verliezende club zo rumoerig werden dat de politie tussenbeiden moest komen. Zij zagen desondanks kans hun gramschap te uiten door allerlei spullen op het speelveld te gooien, waarop de scheidsrechter koos voor de veiligheid van de spelers en van zichzelf en de grensrechters. De strafcommissie van de Argentijnse voetbalbond zal nu moeten uitmaken wat er verder gaat gebeuren. Aangenomen wordt echter dat Racing de Corboba met de twee wedstrijdpunten gaat strijken. Gebeurt dit inderdaad dan valt het doek over Racing Club, een der grote namen van het Argentijnse voetbal, wat de eerste divisie betreft en zal men volgende competitie een toontje en een klasse lager moeten zingen.

Een andere wedstrijd welke ook vijf minuten voor het einde moest worden gestaakt was de ontmoeting San Lorenzo tegen Rosario Central, waarbi San Lorenzo met 1-0 voorstond. Ook hier was de oorzaak van het affluiten dat er zich ongeregeldheden voordeden op de tribunes. Voor de ranglijst is deze wedstrijd van zo'n groot belang.

Racing Club wordt, als men degradeert, bij deze zware gang begeleid door Nueva Chicago. Volgens het in Argentinie toegepaste systeem degraderen de twee clubs die het laagste puntengemiddelde hebben over de afgelopen twee jaar.

Andere uitslagen waren Nueva Chicago- Estudiantes La Plata 0-0, Temperley- River Plate 1-0, Velez Sarsfield- Newell's Old Boys 2-1, Platense- Istituto Cordoba 1-4, Boca Juniors- Huracan 2-1, Ferrocaril Oeste- Union 2-1 en Talleres Cordoba- Independiente 1-1.

De ranglijst ziet er aan kop als volgt uit: 1 Independiente 46 punten, 2 Ferrocarril Oeste 45, 3 San Lorenzo 43, 4 Velez Sarsfield 42, 5 Union en Estudiantes 38, 7 Boca Juniors 37, 8 Argentinos Juniors 36 en 9 Newells, Platense en Instituto met 34 punten. Onderaan staan 14 Rosario Central, Nueva Chicago en Racing Club met 30 punten, 17 River Plate met 29 punten en 18 Racing Cordoba met 25 punten.



THE BOTTOM — Heel spannende momenten beleefde Aden Kaufman uit The Windwardside op Saba toen de boot, waaraan hij ruim één jaar werkte in de haven, Fort Bay, te water werd gelaten.

Na de traditionele champagnedoop gleed de "Manta" zoals de boot heet, zeer soepel de helling af en bleef, tot grote opluchting en vreugde van de bouwer .... drijven! Aden en zijn vrouw Suzy konden na een kleine reparatie zelfs de zeilen hijsen en met hun trimaran de haven uitvaren waar zij al spoedig het spel tegen wind en zee aanbonden.

Vóór nieuwe devaluatie van peso

Vroege voor-verkoop van kaarten voor WK

MEXICO STAD — De verkoop van plaatsbewijzen voor de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1986 begint in elk geval op tijd. In april of mei 1984 nog voordat de strijd om de 24 plaatsen, die recht geven in het toernooi om de wereldtitel te spelen is begonnen, zullen de toegangsbewijzen te koop zijn.

Het organisatiecomité van de strijd om het wereldkampioenschap heeft tot deze stap besloten om de Mexicanen in staat te stellen toegangsbewijzen te kopen voordat de peso nog verder devalueert en de kaartjes voor de inwoners van het land, dat het toernooi om het wereldkampioenschap organiseert, onbetaalbaar worden. Het goedkoopste toegangsbewijs zal drie dollar of wel 480 pesos kosten. Volgens financiele experts is de koers van de aan de dollar gekoppelde peso zo zwak, dat een nieuwe devaluatie van de Mexicaanse munteenheid onvermijdelijk is. Het gevolg daarvan zou zijn dat een toegangsbewijs voor de wedstrijden van het toernooi om het wereldkampioenschap bijna tweemaal zo hoog wordt als nu het geval is.

In alle voorgaande toernooien om het wereldkampioenschap heeft de FIFA verboden eerder dan vijf maanden voor het begin van het toernooi toegangskaarten in de verkoop, te brengen.

Volgens een woordvoerder van het organisatiecomité heeft men mede tot de vroege verkoop besloten omdat het toernooi om de wereldtitel, "toch voornamelijk voor het Mexicaanse volk is, dat in elk geval over de helft van het aantal toegangskaarten kan beschikken."

Ray Leonard terug in boks-ring

WASHINGTON — De Amerikaanse bokser Ray "Sugar" Leonard keert op 25 februari terug in de ring. Hij bokst die dag tegen zijn landgenoot Kevin Howard. De voormalige wereldkampioen in het zwaarweltergewicht heeft sinds twee jaar niet meer gebokst door een oogletsel. Op 10 december besloot hij terug te keren na een demonstratiepartij. Zijn tegenstander Howard staat achtste op de wereldranglijst.

Mary Decker in VS sportvrouw van het jaar

LOS ANGELES — Atlete Mary Decker is in de Verenigde Staten tot sportvrouw van het jaar 1983 uitgeroepen. De 25-jarige Decker won tijdens de eerste wereldkampioenschappen in Helsinki dit jaar gouden medailles op de 1500 en 3000 meter. Bovendien verbeterde de Amerikaanse, die door blessures tijdens haar loopbaan door de artsen al twee keer werd aangeraden te stoppen, in het seizoen '82/'83 zeven wereldrecords.

Fantastisch aanbod voor Larry Holmes

NEW YORK — De directie van Madison Square Garden in New York heeft Larry Holmes, de Amerikaanse profbokser die enkele weken geleden afstand deed van de wereldtitel in het zwaargewicht volgens de versie van de World Boxing Council (WBC), een astronomisch aanbod gedaan voor een gevecht tegen de Zuidafrikaan Gerrie Coetzee, de wereldkampioen van de World Boxing Association (WBA).

Het aanbod van Madison Square Garden levert de ongeslagen Holmes, die zelf als promotor van het gevecht wil optreden, waarschijnlijk een bedrag van 25 miljoen dollar op. De directie van de Garden wil het gevecht en het bijprogramma organiseren voor 60 procent van de recette in de Madison Square Garden. De resterende 40 procent alsmede alle bijkomende rechten voor radio- en televisieuitzendingen alsmede reclame zijn voor Holmes.

De directeur van Madison Square Garden gelooft, dat Holmes zijn aanbod moeilijk kan weigeren. „Uiteraard zoekt Holmes naar de beste financiele voorwaarden. Wij zijn ervan overtuigd dat wij hem die bieden".

De 34-jarige Holmes deed onlangs afstand van de titel omdat hij weigerde voor een beurs van 2,5 miljoen dollar zijn titel verplicht op het spel te zetten tegen uitdager Greg Page.

America voor derde keer voetbalkampioen Colombia

BOGOTA — America en Junior gaan volgend jaar het Colombiaanse voetbal vertegenwoordigen in het toernooi om de Copa Libertadores. Beide clubs hadden aan een gelijkspel voldoende om de kampioens- en subkampioenstitel te veroveren.

America speelde als thuisclub met 1-1 gelijk tegen Millonarios en veroverde daarmee zijn derde titel. Voor de eerste maal gebeurde dat in 1979 en voor de tweede keer verleden jaar. Al de ze keren speelde men onder leiding van Gabriel Ochoa Uribe. America maakt gebruik van verschillende buitenlandse spelers zoals de Argentijn Julio Cesar Falcioni. Een Colombiaanse ster is Willington Ortiz.

Junior speelde ook met 1-1 gelijk en wel tegen Atletico Nacional uit Medellin, dat op bezoek was. Junior heeft zeven overwinningen op zijn conto staan en is nu subkampioen. Zijn trainer Jorge Soilari is uit Argentinie afkomstig zoals het geval is met drie van zijn spelers.

De Colombiaanse competitie heeft veertien speeldagen achter de rug. Andere uitslagen waren Medellin-Caldas 0-2 en Santa Fe-Dep. Cali 2-3. De ranglijst ziet er als volgt uit: 1 America met 19 punten, 2 Junior, ook 19 punten, maar met een minder doelgemiddelde, 3 Nacional, idem dito, 4 Millonarios 16, 5 Caldas 14, 6 Sante Fe 12, 7 Dep Cali 9 en 8 Medellin 7 punten.

Doping-controle bij wereldrecords

SYDNEY — Atleten, die een wereldrecord vestigen, zullen in het vervolg mee moeten werken aan een dopingonderzoek. „Als ze weigeren", vertelde Primo Nebiolo, de voorzitter van de Internationale Atletiekfederatie (IAAF), „dan zal het record niet worden erkend". Nebiolo maakte donderdag in Sydney bekend, dat tijdens de vergadering van de IAAF in Manila tot deze maatregel is besloten. „De federatie heeft dopinggebruik onder atleten altijd als een ernstige zaak beschouwd en zal dat zeker blijven doen".

Nebiolo, die in Australië is om de voorzieningen voor de wedstrijden om de wereldbeker in 1985 in Canberra te inspecteren, deelde verder mee dat het bestuur een nieuwe regel ten uitvoer zal brengen met betrekking tot het schoeisel, dat atleten dragen. Tijdens belangrijke wedstrijden mogen ze niet meer van merk veranderen. „De atleten moeten tevoren aankondigen op welk merk schoeisel ze zullen lopen. Het zal hen niet zijn toegestaan in de halve- finale of finale ander materiaal te gebruiken dan in de serie. We hebben in het verleden te vaak ontdekt, dat fabrikanten finalisten nog gauw even proberen over te halen op een ander merk over te stappen. En omdat het zulke aardige mensen zijn, doen ze dat onmiddellijk".

Toshak bij Swansea terug

SWANSEA — Nog geen twee maanden na zijn ontslag is John Toshack weer in dienst getreden van de Welsh voetbalclub Swansea City, dat uitkomt in de Engelse competitie. Toshack, vroeger spits van Liverpool, bracht Swansea in de kortst mogelijke tijd van de vierde naar de eerste divisie. Dit jaar moest Swansea een stap terug doen. Na het verdwijnen van Toshack zakte Swansea af naar de laatste plaats in de tweede divisie. Intussen zijn waarnemend manager Doug Livermoore en fysiotherapeut Phil Boersma verdwenen. Bij zijn terugkeer nam Toshack genoegen met een aanzienlijk kleiner salaris dan hij vroeger had. Dat bedroeg destijds meer dan tweehonderdduizend gulden per jaar.

Nacional heeft interesse in Colombiaanse trainers

MONTEVIDEO — Het bestuur van de voetbalclub Nacional van Montevideo in Uruguay heeft belangstelling voor de trainers Juan Mujica en Esteban Gesto, beiden van Uruguay die in Colombia in voetbaldienst waren maar rond de feestdagen terugkeren naar hun vaderland. Mujica heeft ontslag genomen bij Millonarios, waar men niet zo enthousiast over hem was. Ook Gesto was actief in de Millionarios-gelederen. Mujica en Gesto waren al eens bij Nacional en hebben toen bijgedragen aan het behalen van de Copa Libertadores-prijs en aan de zege van Nacional in de wedstrijd tegen de Eurocup-winnaar.

Chili wint van Argentijns B-elftal

SANTIAGO — Het Chileense amateur-elftal dat zich voorbereid op de voorronden voor het Olympisch Voetbaltoernooi heeft met 2-1 gewonnen van de B-ploeg van Argentinie.

De beide Chileense doelpunten werden in de eerste helft genoteerd en wel in de 14e en 38e minuut door Gomez en Nuñez. De Chileense ploeg behield ook in de tweede helft een veldoverwicht. Na de hervatting kregen de Argentijnse gasten wat meer adem en konden zij ook het tegen-doelpunt noteren.

Bolivar kampioen van Bolivia

LA PAZ — Bolivia is voetbalkampioen van Bolivia geworden met de overwinning van 2-1 op Oriente Petrolero uit Santa Cruz. Bolivar zal samen met Blooming Bolivia vertegenwoordigen in het toernooi voor de Copa Libertadores in 1984.

In de eerste ronde komen zij tegen de Chileense clubs l'Iggins en Universidad Catolica uit. Het is het tweede achtereenvolgende jaar dat Bolivar voetbalkampioen van Bolivia en hetzelfde kan gezegd worden van Blooming, maar in het Latijnsamerikaanse clubvoetbal kwamen beide ploegen niet veel verder dan de eerste ronde. In 1983 had men wel de pech tegen Braziliaanse grootheden als gremio en Flamengo te moeten uitkomen, waarvan Gremio uiteindelijk in de finale kwam.

Ocana gewond bij verkeersongeluk

AUCH — De Spaanse wielerploegleider Luis Ocaña is gisteren gewond geraakt bij een verkeersongeluk. Hij botste met zijn auto tegen een vrachtwagen in de buurt van het Zuidfranse Nogaro. Ocaña werd met verwondingen aan gezicht en knie overgebracht naar het ziekenhuis van Mont-de-Marsan, zijn woonplaats.

Het wielerleven van Ocaña werd gekenmerkt door ongelukken. Als renner kwam hij meermalen zwaar ten val. In 1971 stond hij acht minuten voor op Merckx toen hij in de Pyreneeën moest opgeven door een valpartij. In 1978 reed Ocaña op de rustdag van de Ronde van Frankrijk een ravijn in en werd zwaar gewond. Dit jaar debuteerde hij als ploegleider van de Colombiaanse amateurs in de Tour de France. Volgend jaar is hij technisch leider van de Spaanse formatie Teka.

Eerste winst voor Italië

PERUGIA — Tot besluit van de voorronden van het Europees voetbalkampioenschap heeft Italië de eerste overwinning behaald. In Perugia werd Cyprus met 3-1 verslagen. Bij rust was de stand nog 0-0. De wereldkampioen had voor 40.000 toeschouwers de grootste moeite met de nietige tegenstander. Het duurde tot de 53e minuut eer Altobelli de score kon openen. De Cyprioten kwamen in de 86e minuut tot een sensationele gelijkmaker. Sichis benutte een strafschop. De Italiaanse overwinning kreeg pas tijdens de laatste tien minuten gestalte. Cabrini scoorde in de 81e minuut, Rossi in de 88e. Overigens was de wedstrijd nog slechts een formaliteit. Roemenië had zich reeds verzekerd van een plaats in de eindronden. Italië werd vierde met vijf punten uit acht wedstrijden.

Independiente kampioen van Argentinië

BUENOS AIRES — Independiente heeft het Argentijnse voetbalkampioenschap veroverd. Door een overwinning van 2-0 op eigen terrein tegen het al gedegradeerde Racing Avellaneda werd Independiente onbereikbaar voor de concurrentie. San Lorenzo, dat Platense met 2-0 versloeg, is met één punt achterstand tweede. Ferrocarril Oeste neemt de derde plaats in.

Agostinho kopman Portugese ploeg

LILLE — Joaquin Agostinho wordt in het nieuwe wielerseizoen kopman en ploegleider van de nieuwe Portugese profploeg. De 41-jarige coureur maakte dit in de Franse stad Lille bekend. Hij heeft inmiddels een grootwinkelbedrijf, een luchtvaartmaatschappij en een bank in Portugal bereid gevonden als sponsor op te treden. Agostinho heeft zijn landgenoot Marc Chagas, die enkele jaren geleden als beroepsrenner debuteerde, al gecontracteerd. Voorts gaat hij tien amateurs de overstap naar de profs maken. In 1975 kwam voor het laatst een Portugese profploeg in de wegwedstrijden uit. Agostinho heeft de ronde van Portugal, de Midi Libre, de Dauphine Liberé en de Ronde van Frankrijk op het programma gezet. Daarnaast wil hij met zijn renners in Canada, Verenigde Staten en Colombia gaan rijden.

Santana verlengt Saoedisch contract

BELO HORIZONTE — Tele Santana, de oud-trainer van het Braziliaanse voetbalelftal, heeft zijn contract met de club Al Ahli uit Jidda (Saoedi-Arabië) met twee jaar verlengd. Santana, die wilde vertrekken, is gezwicht voor een astronomisch bedrag

Als trainer van nationaal elftal

Peru begint overleg over terugkeer Didi

LIMA — De Peruviaanse sportautoriteiten zijn begonnen met het leggen van de noodzakelijke contacten welke uiteindelijk zullen moeten leiden tot het verwerkelijken van de voetbal-droom welke men in Peru koestert; namelijk dat de wereldberoemde Braziliaanse voetballer Didi het Peruviaanse elftal komt trainen, dat naar men hoopt hoge ogen zal gooien in de voorronde voor het Voetbalwereld kampioenschap dat in 1986 in Mexico zal worden gehouden. Peru is er zeker van dat men dan van de partij zal zijn als één van de 24 deelnemende landen.

De vice-voorzitter van de voetbalbond van Peru, Victor Castagnola is met dit doel naar Rio de Janeiro afgereisd om met Didi de mogelijkheden daartoe te bespreken. Als het doorgaat wordt het een return voor Didi, want deze had indertijd de leiding van het Peruviaanse elftal dat in 1970 aantrad in het WK-voetbal dat toen ook in Mexico werd gehouden en waarbij Peru zo verrassend goed voor de dag kwam. Het idee om Didi weer aan te trekken kwam dan ook van de oude voetbal-garde van Peru. Dertien jaar geleden maakte Teofilo Cubillas deel uit van het Peruviaanse elftal. Hij is de enige Peruviaan die in drie WK's is uitgekomen. We moeten Didi hebben, zo meent Cubillas. Didi was de trainer die het voetbal in Peru totaal veranderde. Als hij terugkomt is dat absoluut in het belang van ons elftal, zo meent Cubillas.

In het vorige decennium liet Peru op weg naar Mexico Argentinie en Bolivia achter zich, welke landen Peru uitschakelde. Wil men nu weer in Mexico terechtkomen dan zal men weer Argentinie op zijn weg vinden.

Peru is namelijk ingedeeld in een poule met Argentinie, Colombia en Venezuela. In Peru hoopt men dat Didi in maart naar Lima kan komen. Hij heeft op het ogenblik verplichtingen met Botafogo in Rio de Janeiro.

PARIJS — Frankrijk beveiligt zijn internationale vliegvelden tegen mogelijke aanslagen met vrachtwagens met dynamiet. Er zijn betonnen palen aangebracht op de toegangswegen. Dit nav dit soort aanslagen in Libanon.

Braziliaanse zeges niet op voetbal-kunnen gebaseerd

BUENOS AIRES — Brazilië heeft in het voorbije decennium op voetbalgebied Argentinië kunnen overheersen, maar dat moet toegeschreven worden aan omstandigheden buiten de sport. Zo meent de huidige trainer van het Argentijnse elftal Carlos Bilardo.

Een van deze omstandigheden zit volgens Bilardo in de arbiters, die de wedstrijden fluiten en die gunstig staan tegenover Brazilië. Hij meent dat de Argentijnse voetbalbond AFA op dit gebied slagvaardiger moet optreden om dit te voorkomen. Volgens Bilardo heeft dit zeker in de laatste ontmoetingen tussen beide landen een rol gespeeld. Overigens wilde Bilardo niet zeggen wat hij onder slagvaardiger verstaat en hoe dat in concreto moet gebeuren.

Ik veronderstel dat Argentinië op de duur een film moet samenstellen van de laatste ontmoetingen tussen beide landen en daarna moet men vaststellen wie de schuldige is, zo "verduidelijkte" de Argentijnse trainer, naar aanleiding van recente problemen in de Libertadores-wedstrijd tussen Estudiantes en Gremio in La Plata. Estudiantes maakte toen gelijk na met twee doelpunten achter te hebben gestaan, terwijl er niet minder dan vier spelers van het terrein verwijderd waren door de scheidsrechter Luis da Rosa uit Uruguay. Volgens de pers had de scheidsrechter met zijn beslissingen vooral Estudiantes gedupeerd, toen hij b.v. de middenveldspeler Marcelo Trobbiani het spelen verbood vóórdat de wedstrijd zelfs maar begonnen was, een beslissing welke waarschijnlijk uniek is in het voetbal.

De opmerkingen van de Argentijnse trainer moeten waarschijnlijk gezien worden met het oog op de wedstrijd in september tussen beide landen in groep 2 van het landentoernooi om de America-beker. De selecties van beide landen hebben elkaar tot heden toe 64 keer ontmoet; voor het eerst in 1908; 29 keer won Argentinië, 23 maal Brazilië en twaalf keer speelde men gelijk. Maar sedert 1970 heeft Argentinië nooit meer kans gezien Brazilië te verslaan; toen men met 2-0 won van Brazilië in Porto Alegre. Het betrof toen een oefenwedstrijd. Sindsdien heeft Brazilië acht keer gewonnen en speelde men vijf keer gelijk. De laatste keer was de dramatische wedstrijd toen Brazilië met 3-1 van Argentinië won, tijdens het voetbal WK in Spanje.

Ronde Costa Rica begonnen

SAN JOSE — De negentiende aflevering van de Ronde van Costa Rica is donderdag begonnen na het startschot van de minister van Transport Rolando Araya. Daaraan doen ploegen mee uit Colombia, Cuba, de VS, Guatemala, Nederland, Mexico, Peru en Venezuela en teams van Costa Rica. Afwezig is de Panamese ploeg welke betrokken was bij een auto-ongeluk toen men op weg was naar San Jose. De Colombianen gelden als de favorieten voor de eindzege. De Colombianen doen al vele jaren mee en zijn dus op de hoogte van het parcours.

Internationaal Hof voor Sportzaken

LAUSANNE — De sportwereld zal binnenkort ook zijn "internationale gerechtshof" hebben. Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) maakte de oprichting bekend van een gerechtshof dat zaken gaat behandelen op het gebied van de sport. De statuten zijn onlangs in New Delhi, tijdens het congres van het IOC, aangenomen.

Dit internationale tribunaal zal volgens het IOC binnen een jaar werkzaam zijn. Het wordt samengesteld uit "juristen, van wie de interesse in de sport en de bekwaamheid in hun vak zijn erkend". Het IOC voegde aan deze uitspraak toe, dat het gerechtshof "bevoegd is de uitspraken te doen in privaatrechtelijke geschillen op sportgebied, betreffende dogmatische en financiele zaken". De procedures, zoals die in de statuten zijn omschreven, dienen ervoor de zaken snel en met zo weinig mogelijk kosten af te handelen. Het hof wordt gevestigd in Lausanne, waar ook het IOC zetelt, maar zittingen ervan kunnen in elk deel van de wereld worden gehouden. De voorzitter van het IOC, Juan Antonio Samaranch, is de grondlegger van dit gerechtshof. Twee jaar geleden bracht hij het idee van een internationale rechtspraak, specifiek voor sport-conflicten, al naar voren.

Ontdekkings-regatta bij eeuwfeest Columbus-ontdekking

MADRID — Bij gelegenheid van de herdenking van het feit dat het in 1992 vijfhonderd jaar geleden is dat Columbus Amerika ontdekte wordt er een historische regatta georganiseerd. Naam ervan is Route van de ontdekking. De commissie welke de feestelijkheden voorbereidt bij dit vijfde eeuwfeest heeft aan het Regatta-plan zijn goedkeuring gehecht. Het ziet er naar uit dat het een grootscheepse zaak zal worden.

Ultimo Noticia weer voor gerecht

Ergernis Hooi over krante-publicaties

WILLEMSTAD— Nadat dit een dag eerder door oud-Statenvoorzitter Bob Lopez Henriquez gebeurde, uitte gisteren ook de lokale dichter Richard Hooi (Yerba Seku), voor de rechter, zijn ergenis en frustratie over de manier waarop ondermeer het ochtendblad Ultimo Noticia de journalistiek bedrijft.

Hooi had een zaak aangespannen omdat het ochtendblad op 12 december geschreven had dat hij een salaris ontvangt als ambtenaar van het departement van Economische Zaken, zonder dat hij hiervoor enige tegenprestatie levert.

Hooi nam het Ultimo Noticia erg kwalijk dat ze hem niet even van tevoren hadden opgebeld om te vragen hoe de zaak nou precies in elkaar zat.

Aan rechter mr Offers overhandigde Hooi copieën van officiële documenten, waaruit moet blijken dat hij sinds mei 1981 niet meer werkzaam is bij het departement van Economische Zaken en ook reeds lang geen voorzitter meer is van de stichting Hubentut '70.

Naar Hooi uitlegde, ging hij in 1980 over van eilandsdienst naar landsdienst om, als functionaris van het departement van Economische Zaken, in de vorm van technische bijstand, de stichting Hubentut '70 bij te staan in het opzetten van coöperatieve activiteiten. Hij kon het echter niet vinden met het bestuur van de stichting en diende een jaar later zijn ontslag in. Per juni 1981 werd hij overgeplaatst naar het departement van Onderwijs en werkt sinds augustus 1981 als leraar op de Piarschool te Groot Kwartier.

Refererend naar een brief van september 1981 van de Algemene Rekenkamer, waarin zijn status als ambtenaar aan de kaak wordt gesteld, verklaarde Richard Hooi dat deze brief slechts bedoeld was om te informeren of hij nog bij Economische Zaken zat of niet. Daarin moet, ondertussen 2 jaar later, wel duidelijkheid in zijn gekomen, vindt Hooi.

De dichter verklaarde dat Ultimo Noticia er een gewoonte van had gemaakt om burgers in hun goede eer en naam aan te tasten en dat hij hier ook slachtoffer van was geworden, nadat dit reeds met een hele reeks mensen het geval is geweest. Hij concludeerde dat Ultimo Noticia hem geheel ten onrechte beschuldigd had van het onverdiend innen van een salaris en eiste rectificatie op de voorpagina van de krant, met even grote letters als het eerste bericht op 12 december.

Van zijn kant verklaarde eigenaar-directeur-hoofdredakteur van Ultimo Noticia, Chicho Jonckheer, dat hij de sterke indruk had dat "de pers" hier in haar vrijheid werd aangetast. Het was volgens Jonckheer de taak van "de pers" om "wantoestanden" aan de kaak te stellen. En dat was volgens hem hier ook gebeurd. Men had gewoon "letterlijk" een brief aangehaald van de Rekenkamer, waaruit geconstateerd kon worden dat er sprake was van "corruptie", aldus Jonckheer.

Jonckheer citeerde ook uit een bijlage van dezelfde brief, waarin zou staan dat de Rekenkamer geen aanwijzingen had dat Hooi tussen 1980 en 1981 gewerkt had voor zijn geld en dat men ook niet wist waar hij zich mee bezig hield. Als zelfs de Rekenkamer denkt dat hij niet werkt, dan heeft ook Ultimo Noticia geen reden meer om daaraan te twijfelen, vond Jonckheer. Hij beaambde wel, desgevraagd, dat zijn krant gepubliceerd had dat Hooi op dit moment niet werkt, terwijl dat niet het geval is.

Op 5 januari doet rechter mr Offers uitspraak in deze zaak.

Ontbinding van cao voor ALBO-personeel

WILLEMSTAD— De curator van de ALBO vroeg gisteren ontbinding van de cao tussen de werknemers en de failliet verklaarde bouwmaatschappij. Deze procedure is een simpele formaliteit die zeker ingewilligd zal worden. Zo verklaarde secretaris-generaal van de bond CFW, Ronchi Isenia, vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe.

Zoals bekend werd de bouwmaatschappij vorige maand failliet verklaard, nadat de ABN geweigerd had het crediet van de maatschappij bij deze bank te verlengen. De maatschappij zag zich genoodzaakt 168 werknemers te ontslaan en alle projekten die de maatschappij onder zich had werden stopgezet.

Isenia verklaarde dat de curator ontbinding van de cao gevraagd heeft als een makkelijke uitweg boven de mogelijkheid de ontbinding aan de directeur van de maatschappij aan te vragen. Via de rechter schijnt het proces namelijk veel korter te zijn, hoewel het om een puur formeel juridische zaak gaat. Er is nog geen datum vastgesteld voor de uitspraak, maar dat is hoogstwaarschijnlijk pas volgend jaar.

Suku: feest-recepten op inlegvel

WILLEMSTAD—Traditiegetrouw heeft het tijdschrift Suku met het oog op de komende feestdagen speciale recepten opgesteld voor een feestelijke maaltijd. Deze recepten zijn echter afzonderlijk als inlegvel bij het om de maand verschijnende blad gedaan. De recepten gaan vergezeld van de beste wensen van Socudi, de organisatie van suikerziekte-patienten op Curacao. De Amigoe meldde eerder al dat het blad Suku een nieuwe opzet heeft gekregen en verkrijgbaar is voor allen die daarin zijn geinteresseerd.

Bijbelcursus van AMK

WILLEMSTAD — De katholieke onderwijzersbond AMK organiseert samen met het Kathechetisch Centrum een bijbelcursus. Het doel ervan is de bijbel goed te verstaan opdat het kan dienen voor de eigen spiritualiteit en als basis voor het geven van godsdienstlessen.

De cursus duurt zes maanden (vakanties uitgezonderd) en bestaat telkens uit twee lesuren (per week?) in het Papiamentu. De plaats hangt af van het aantal deelnemers. De cursus begint op donderdag 26 januari om vier uur 's middags. De kosten voor deelnemers zijn veertig gulden, onder andere voor materiaal. Bij ontvangst van dat geld krijgt de participant het eerste deel van de cursus toegestuurd. Aan het eind krijgen de cursisten een certificaat.

Inschrijvingen zijn mogelijk bij het Kathechetisch Centrum aan het Julianaplein 3 (tel.: 611663).

Drie gewonden bij frontale aanrijding

WILLEMSTAD— Op de weg naar Seroe Grandi botsten gisteravond twee personenauto's frontaal tegen elkaar op doordat de ene auto zonder enige aanwijsbare reden op de linkerbaan reed. De bestuurder die de aanrijding veroorzaakte verkeerde onder invloed van alcohol. Drie personen raakten bij het ongeval gewond en moesten naar het ziekenhuis worden overgebracht alwaar ze zijn opgenomen. De materiele schade bedroeg ongeveer 14.000 gulden.

ORANJESTAD — Een inbraak werd gemeld in het gebouw van Certified Grocery aan de L.G. Smithboulevard. Uit eerste onderzoek bleek dat twee aluminium blaadjes waren verwijderd door de daders om binnen te komen. Vlakbij het gebouw stond een verhuiswagen, waarin zich de sleutels nog bevonden. In de auto werd een Antilliaans paspoort van J.L. (22) gevonden, terwijl buiten het gebouw inbrekerswerktuigen werden gevonden, waaronder een alarmpistool. In het gebouw werd het plafond opengebroken om in de opslagplaats te komen. Korte tijd later bezocht de politie in een plaatselijk hotel de dame R.R., die vriendin is van de man wiens paspoort werd gevonden. Zij verklaarde de man drie weken niet te hebben gezien. Uiteindelijk bleek de verhuurwagen door haar gehuurd te zijn. Deze stond bij haar hotel geparkeerd, maar zij wist niet waar de sleutel was gebleven. Het onderzoek duurt voort.

Frans van Baars in de Taveerne

Landschappen van Hollandse Amerikaan



VRIJDAG, 23 DECEMBER 1983. In de Taveerne werd (te 17.00 uur) een tentoonstelling geopend van schilderijen van Frans van Baars. Deze in de States wonende Nederlander is geboren in Dordrecht; hij bezocht daar regelmatig het museum, terwijl hij er ook vaak de gast was van de inmiddels overleden kunstschilder Flip Haezer.

Aanvankelijk was het geenszins de bedoeling kunstschilder te worden. Van Baars emigreerde naar de United States, alwaar hij zich verbond aan de US Navy. Een ongeluk tijdens diensttijd, waarbij hij z'n nek brak, in 1965, maakte hem ongeschikt voor de dienst. Een dokter, die levenslange verlamming in het vooruitzicht stelde, maakte met deze mededeling Van Baars zo woedend, zo bezeten, dat deze zich hiertegen met hand en tand verzette. Met geduld en met een enorme wilskracht kwam Van Baars letterlijk en figuurlijk weer overeind, al moesten (en nu alleen figuurlijk) de bakens wel verzet worden.

Liefde voor de schilderkunst, herinneringen aan het Dortsch Museum, aan Flip Haezer, en zijn talent voor tekenen en schilderen voerden hem naar de Ivy School of Professional Art in Pittsburgh, Pennsylvania, alwaar hij zich de nodige technieken eigen maakte om als volleerd vakman te kunnen werken. Als zodanig startte hij het Art Department at Coastal Carolina Community College in Jacksonville, North Carolina en was hij er werkzaam als tekendocent. Zijn lievelingsklas was de vijfde; dat zijn jongeren die de vrijheid nemen zichzelf te uiten zoals ze zijn, terwijl ze daarnaast qua leeftijd oud genoeg zijn om te begrijpen wat een docent bedoelt. Na vier jaar hadden juist deze jongeren aan de kunstenaar die nog te veel op 'zeker' speelde duidelijk gemaakt dat hij — wilde hij zichzelf ten volle ontwikkelen — de sprong moest wagen in het o - zo - moeilijke - beroep van full time artiest. Hij deed het, en in dezen voelt hij zich verwant met anderen die niet omderwille van het gewin, maar omderwille van de kunst zich volledig aan de (schilder)kunst wijdden.

Van Baars is in dezen absoluut niet zweverig: er moet hard gewerkt worden, want er moet brood op de plank voor vrouw en kinders! En hij is best wel blij met het beetje internationale erkenning, dat hij inmiddels verworven heeft, want dat maakt het leven echt wel wat aangenamer.

Het zijn voornamelijk landschappen die Van Baars schildert. Voor menigeen die het Nederlandse landschap kent, is het of hij bij het bekijken van deze schilderijen Scheveningen, de Drunensche duinen of de Veluwe ziet. Ook de zeegezichten van Van Baars zouden die van de Noordzee kunnen zijn. Pas als er opeens een zeer on - Nederlands huis in dat landschap verschijnt, of cypressen die in Nederland niet groeien, realiseert men zich dat de inspiratiebron voor dit werk ook elders kan liggen.

In die landschappen van Van Baars zijn geen of nauwelijks mensen aanwezig. Het zijn mooie, rustgevende prenten, waarin men zelf de positie van de mens kan bepalen, als de natuur maar zichzelf mag blijven! De laatste tijd echter durft Van Baars het aan mensen in zijn landschap te plaatsen. Ook experimenteert hij, en is hij bezig nieuwe wegen te verkennen; ik zag een prachtig abstract van hem hetwelk waarschi nlijk niet geëxposeerd wordt: verder zag ik landschappen a.h.w. door 'ruitjes - ramen' (ik weet niet hoe ik dat precies moet omschrijven: men stelle zich een groot raam voor dat door hout verdeeld is in vele kleine raampjes): ieder klein raam laat zijn 'eigen' landschap zien, terwijl dat tegelijk deel is van het grote landschap; op die manier is 'zand' in het ene landschap 'lucht' in het andere, en deze verwisselbaarheid der elementen is zeer boeiend. Ik ben benieuwd tot welke hoogte dit talent van Van Baars — die thans voor het eerst op Curaçao exposeert — zich zal ontwikkelen. Wat hij nu liet zien, boeide zeer, maar de fase van de abstractie doet veel meer vermoeden.

De landschappen en zeegezichten van Van Baars zijn tot 3 januari 1984 in de Taveerne te bekijken. De prijzen van de diverse schilderijen — men houde er rekening mee dat Van Baars gewend is in dollars te denken — zijn zeer redelijk. Ik vermoed echter dat de plaats van expositie een te gering aantal kijkers met zich mee zal brengen, en dat is jammer.

SYBREN PAUL

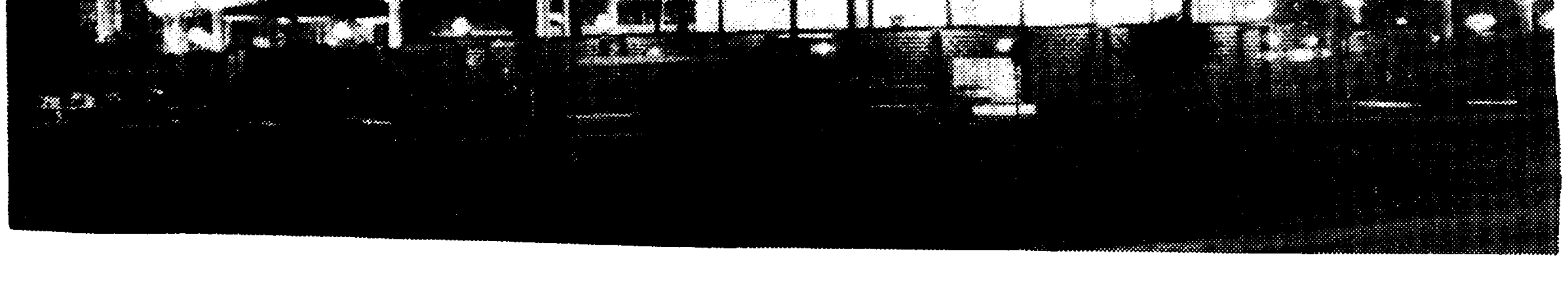
Houding van MEP is hypocriet

AVP-damescomite kwaad over uitlatingen van ged. Leo

ORANJESTAD — Namens het damescomité van de Arubaanse Volkspartij (AVP) protesteert mevrouw Edith van der Hans - Orman tegen bepaalde uitlatingen van gedeputeerde Daniel Leo in de Eilandsraad bij de begrotingsbehandeling gedaan. Volgens het AVP - damescomité zou de heer Leo hebben gesteld, dat wanneer Aruba zijn aparte status krijgt, de vrouwen hun kortgeleden verkregen rechten verliezen.

Zij noemt het hypocriet dat de MEP vorig jaar in de Staten wel stemde om het discriminerende artikel uit het Materieel Ambtenarenrecht ten aanzien van de gehuwde vrouw te halen en dat nu een MEP - lid een dergelijke verklaring durft af te leggen. Het damescomité reageert verder op felle wijze tegen de uitlatingen van gedeputeerde Daniel Leo en kan niet begrijpen dat een dergelijke partij een sociaal - democratisch beleid verkondigt te voeren. De dames wijzen erop dat de rechten van de vrouwen in internationale verdragen — ook door Nederland getekend — zijn bevestigd en dat Aruba in de aparte status lid blijkt van het koninkrijk der Nederlanden. De dames doen een oproep op hun sexegenoten om deze uitspraak van de gedeputeerde in de gaten te houden. Onbegrijpelijk noemt het AVP - damescomité het dat MEP - Statenlid Maybeline Arends, die in de Staten zo opkwam voor de rechten van de vrouw en Eilandsraadslid Grace Bareño, deze uitlatingen van Daniel Leo accepteren.

WILLEMSTAD Het (nieuwe) marktgebouw in Punda geeft 's avonds een mooi aanblik dankzij de feestelijke kerst- verlichting ter plaatse. Trouwens op meer plekjes in de stad is veel gedaan om er een kerststemming aan te geven. De drukte in de stad is mede daardoor in de avonduren weer wat toegenomen, zodat het idee van een «ghost town» weer verdwenen is. De drukte overdag voor het doen van de laatste kerstinkopen is ook toegenomen in de afgelopen dagen. Misschien dat dat de zaken toch enigszins recht trekt voor de zakenlui die als gevolg van de devaluatie van de Venezolaanse bolivar de bedrijfsomzet flink hebben zien kelderen in het voorbije jaar.



De P[illegible]la: Voorschot Land overgemaakt

B[illegible]naire klopt voor le[illegible]ing bij Aruba aan

W[illegible]D— Het Bonai[illegible] bestuurscollege heef[illegible]rs om financiële mid[illegible]oeten aankloppen [illegible] de centrale overheid [illegible] geen geld meer heeft [illegible]Dit werd desgevraag[illegible] welingelichte overh[illegible] vernomen.

Bo[illegible] deze maand bij de c[illegible]rheid om een finan[illegible]rage van 600.000 gulde[illegible]agd teneinde haar pers[illegible]ten te kunnen dekke[illegible]

Vo[illegible]begrotingsjaar hebben f[illegible]arissen van de centr[illegible]gsamen met het Bona[illegible]ase BC een "realistisch[illegible]groting opgesteld, volgens [illegible] Bonaire al haar kosten [illegible]n dekken en tevens [illegible] beginnen aan de afl[illegible]n haar schulden.

V[illegible]el is de landsbijdrage [illegible]e verhoogd van negen [illegible] naar 14.8 miljoen gul[illegible]arschuwing da[illegible] van het jaar geen geld meer beschikbaar zou zijn. Desondanks is Bonaire medio dit jaar toch een voorschot verleend van 1.6 miljoen gulden, terwijl twee maanden geleden weer 600.000 gulden aan de Bonaireaanse overheid is verstrekt, en dit allemaal bovenop de reeds verhoogde landsbijdrage van 14.8 miljoen gulden.

Toen Bonaire deze maand weer geld nodig had, vond de Antilliaanse overheid het welletjes en is het eilandgebied gezegd dat er echt geen geld meer is voor Bonaire. De middelen van de centrale regering zijn immers al beperkt.

Ten einde raad keerde Bonaire zich tot de Arubaanse overheid voor een lening van 400.000 gulden tegen een aflossingsrente van negen procent per jaar.

Ondanks herhaalde pogingen is het niet gelukt om gedeputeerde van Financiën Monchin Solena van Bonaire voor commentaar te bereiken.

Minister Gilbert de Paula van Financien verklaarde dat moedwillig verzwegen wordt door het Bonaireaanse BC dat het Land hen een voorstel heeft gedaan voor een voorschot van zes ton op de gelden voor volgend jaar. Dat geld is ook al naar Bonaire overgemaakt. Daarbij is ook afgesproken dat het zal worden afgelost via een inhouding van vijftig mille per maand. Dan is er nog altijd een lening die het eilandsbestuur heeft bij een commerciele bank. De regeling van het Land biedt hen ook al de mogelijkheid tot het aangaan van een lening.

Waar het op aankomt, aldus De Paula, is dat het Bonaireaanse BC orde op zaken moet stellen. Al enkele malen zijn er accoorden gesloten over verhoging van de landsbijdragen. Dat wordt door het BC gefiatteerd, maar doodleuk staat datzelfde BC enkele maanden later weer op de stoep voor meer geld omdat ze niet uitkomen. Het is bekend dat er 100 à 200 man op de loonlijst staat van het eilandgebied boven de begroting-sterkte. Dat breekt het eiland financieel op.

De minister zei dat de staatsregelingen bepalen dat de overheid via de Landsbijdrage de financien van de eilandgebieden aanzuiveren. Daarbij wordt gesproken van "normale huishouding". Maar dan komt het erop aan uit te maken wat verstaan wordt onder normale huishouding.

Be[illegible]oofd bij bushalte

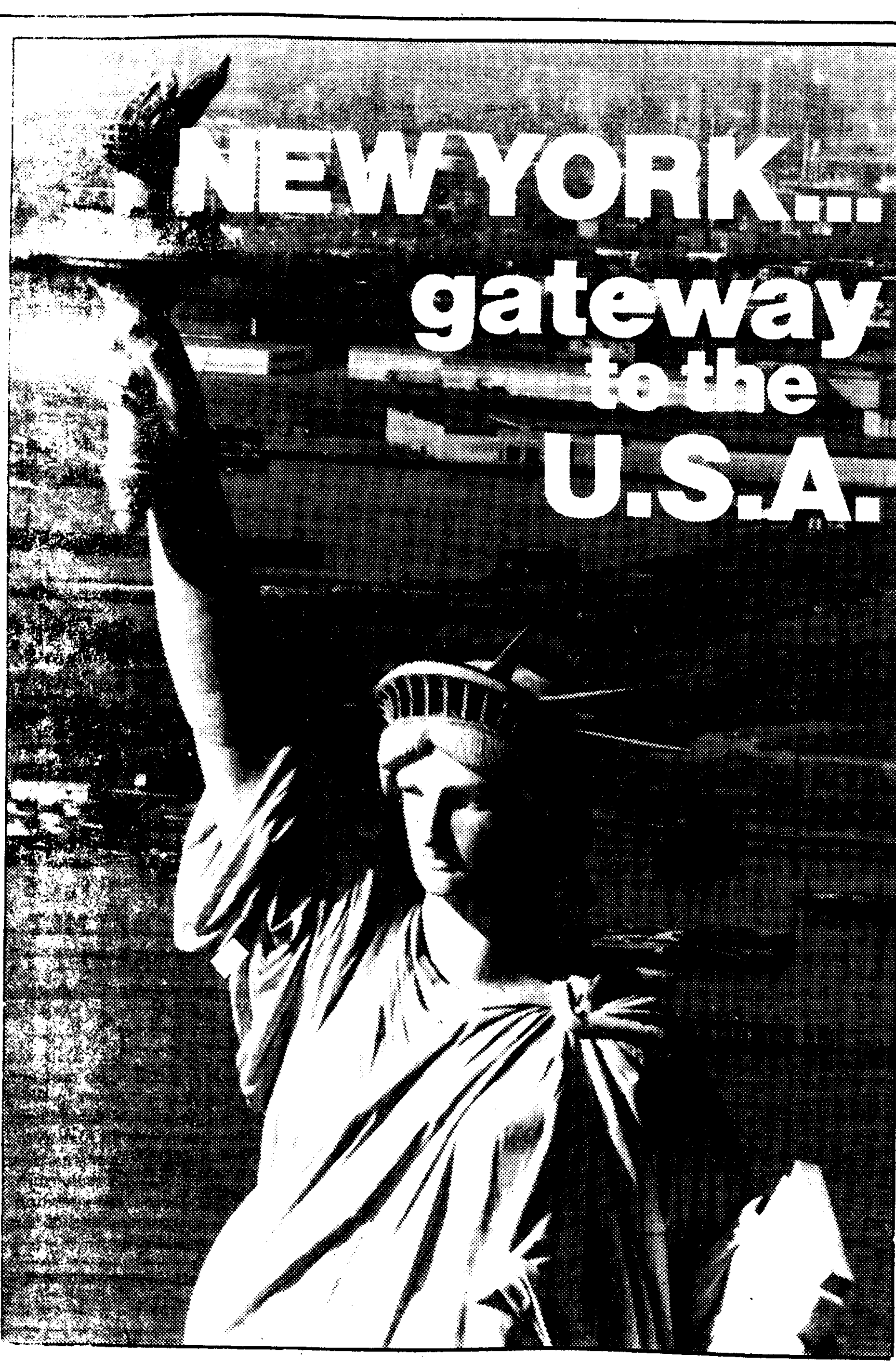
W[illegible]MSTAD— Een man die op [illegible] Wilhelminaplein bij de bush[illegible]stond te wachten werd beroof[illegible] zijn portemonnee met [illegible]. De politie raadt een ieder [illegible] deze dagen goed op zijn po[illegible]monnee te letten aangezien [illegible] maar al te vaak door zakken[illegible]s van de drukte gebruik [illegible]akt wordt om er ongezien [illegible]andoor te gaan.

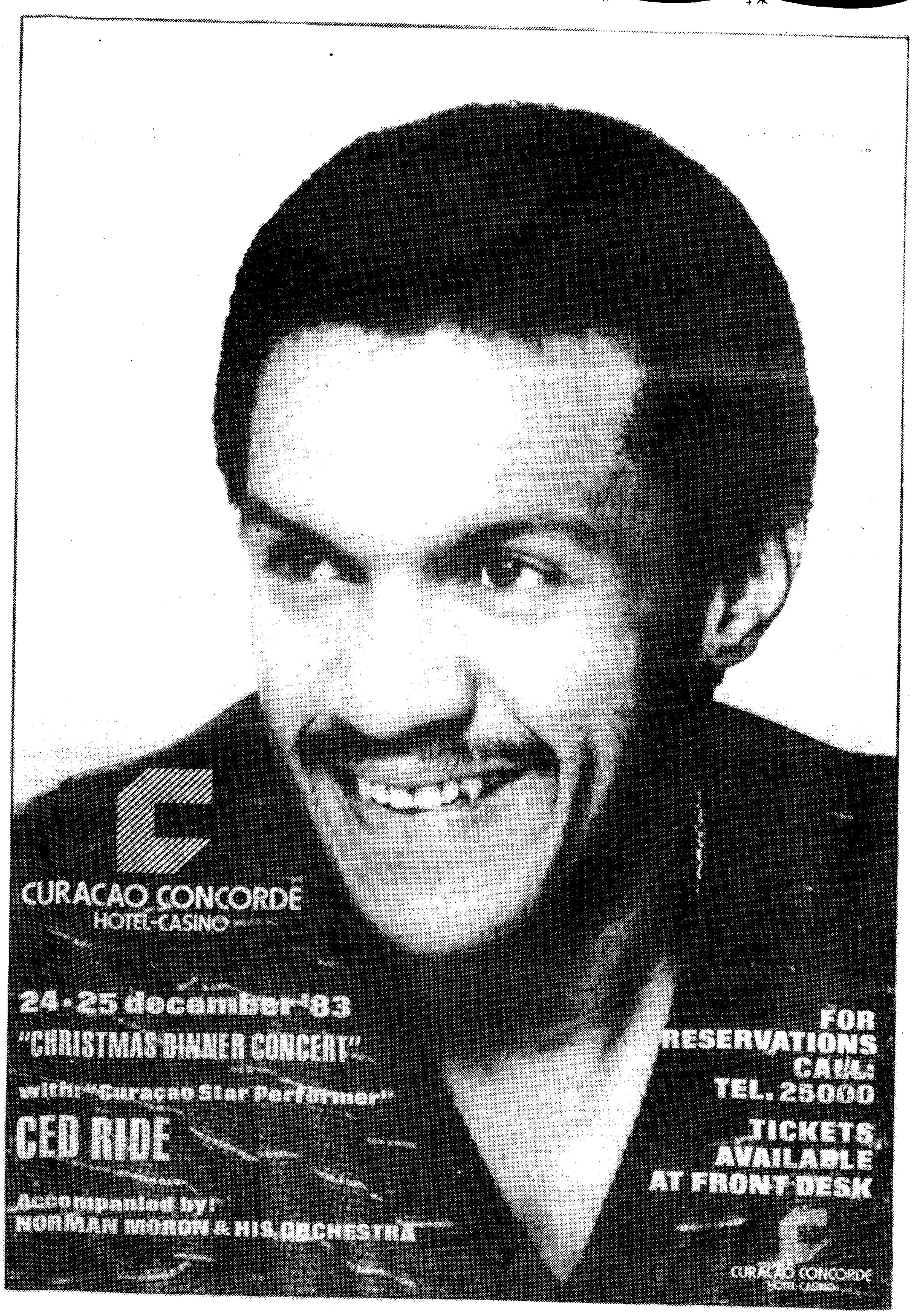
Tas met paspoort ruw afgepakt

WILLEMSTAD— Een dame werd in de deuropening van een woning aan de Emmastraat op brutale wijze beroofd. Zij verklaarde dat ze in de deuropening stond toen twee mannen over de straat naar haar toekwamen. Eén van hen rukte een handtas weg uit haar handen en samen vluchtten de twee weg. De tas bevatte niet veel geld, maar wel een paspoort en diverse reisdocumenten van de eigenares.

Kerstboodschap op Wilhelminaplein

WILLEMSTAD — De sectie Cultuur van het eilandgebied organiseert vanavond (vrijdag) om acht uur op het Wilhelminaplein een Kerstboodschap. Die zal worden gegeven door pater J. Boex en dominee N. Smith. Er worden Kerstliederen ten gehore gebracht door de koren "Kanto i Amistat" en Agrupashon Buena Vista. De toegang is geheel vrij.





ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

DODGE LE Baron 1978, t.e.a.b., tel.: 76095 (kantoor).

CHEVROLET VEGA '74, NAf.999,-, Kaya Chango 33, tel.: 79802.

WASMACHINE GEN. Elec., volautomatisch, i.g.s., f.500,-, tel.: 73372, Abrahamsz C-149.

LEREN BANKSTEL bestaande uit grote driezitsbank en twee fauteuils, koopje samen f.1.950,-; twee leren armstoelen, samen f.295,-; nieuw houten tweezitsbankje f.195,-, Van Goghstraat 8, Jongbloed.

FORD TAUNUS, i.g.s., f.3.000,-, Reigerweg 53.

STOOF, 5 mnd. oud, nieuw f.500,-, nu f.300,-, tel.: 80446.

HORNET, 4- deurs, 7 jaar gereden, in zeer goede staat, redelijke prijs, tel.: 43778.

KINDERLEDIKANTJE MET spijltjes, verstelbare hoogte NAf.175,-; eenpersoonsbed NAf.80,-; reiswiegje NAf.35,-; wandelwagentje NAf.25,-; mixer z.g.a.n. NAf.25,-; citruspers (Moulinex) NAf.35,-. Te bevr.: Mahumaweg 21, tel.: 84421.

FORD VAN Econoline 250, 1979, power - steering, power - brakes, verzekerd tot juli 1984, goede conditie, prijs f.5.300,-. Informatie: tel.: 648212.

POMTAYER, Castorweg 4.

CONTAINER, KLEIN model, f.1.850,-, Jan Sofat 178, tel.: 671440.

WEGENS VERTREK: Mazda Stationwagon 929, bouwjr. 1981, autom., tel.: 75198 na 18.00 uur.

FORD TAUNUS 1978, NAf.1.700,-, Poseidonstraat 6, tel.: 53812.

MEER - DELIG WANDMEUBEL; eethoek, 6 st.; driedelige klerenkast; ijskast, Snipweg 30 (ingang Meeuwweg).

IJSKASTEN. Inl. tel.: 78078, Tras di Seru 35.

DODGE SPORT Coupé 1976, automatic, airco, power - steering, f.3.950,-, tel.: 613755 ext. 59.

STEREOSET WITH rack and large speakers: turntable radio AM/FM/SW, cassette - deck, amplifier, f.900,-; HiFi cassettedeck f.125,-; reel taperecorder f.100,-; portable cassette player f.75,-; turntable + amplifier + radio all-in-one f.175,-; pickup f.50,-; Super 8 camera f.150,-; 16 mm camera f.150,-; generator 220 V/12 V f.300,-; nieuwe generator 1000 W, 220 V f.650,-; blacklight f.30,-, tel.: 671229.

NIEUW FUN- and speedboard, compleet, 1984 model f.1.100,-; nieuwe holle rondbodem raceboard fiberglass, 1984 model f.1.600,-; klepper S6 jumpboard, z.g.a.n., f.1.200,-; speedboard f.900,-; all - round surfplank f.500,-, tel.: 671229.

CROSSFIETSEN, nieuw, tel.: 75364.

MALIBU CLASSIC 1979, 4 porta, den bon condishon. Inf. tel.: 671163.

2-ZITSBANK EN 3 - zitsbank, beige velours, Ala Blancaweg 16, tel.: 78137.

THYS 345, all - round funboard, alles erop en eraan, f.575,-; SSC 26, met Gaastra wedstrijdzeil en alu - mast, f.825,-; diverse surfzeilen; sunfish compleet, incl wielenset voor handvervoer, f.775,-, Verton, Brakkeput Abao 88, tel.: 671440.

TWEEDEHANDS deuren; shutters; garage - deuren; badkuip; wc's; wastafel etc., Tamanacostraat 2, tel.: 671440.

OVERKOMPLEET: rundleren 2 + 3 zitsbank. Inl.: tel.: 89820.

THREE-IN-ONE combination: ledikant, lessenaar en kast, tel.: 36663

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS GEVR. voor Ned. gezin m. 2 k. voor de periode 25 feb. - 10 mrt. Woningruil ook mogelijk: Riant woonhuis op de Veluwe. Contact via tel.: 81764, Sint Jago.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

RIANT WOONHUIS aan de Abraham - boulevard, tel.: 8347.

EIGENDOMSTERREIN te St. Barbara, f.32,-/m2, tel.: 8347.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

DODGE GALANT 1977, f.1.750,-, tel.: 48188.

PONTIAC GRAND Prix 1973, i.g.s. Inl. tel.: 27584 's avonds.

2 BUITENLAMPEN; 2 hang/legkasten (wit); kinderwagen; baby - wipstoeltje. Te bevr.: Sabana Basora 9, 's avonds 7-8 uur.

AANRECHTKAST MET RVS - blad, 100 x 50 cm; handgeknoopt vloerkleed, rond; centrifuge, 220 V; 2 damesfietsen; 2 antieke haardstoeltjes en div. andere artikelen, NCC 148, tel.: 48416.

1 SET OF furnitures; 1 sailboat with trailer, Lejuez, Spaans Lagoenweg 39.

CONCORD WAGON 1979, aut., airco, i.z.g.s., tel.: 21275.

TOYOTA COROLLA Sport Coupé deluxe, bouwjaar 1976, tel.: 22409.

TOYOTA COROLLA Coupé Sedan deluxe, bouwjaar 1977, all extra features available!!!!! Tel.: 26839.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROTE DRIE - DELIGE kantoorruimte, ±90 m2, met badkamer en groot terras, in de Emanstraat 78, tegenover het Gerechtgebouw in Oranjestad, bijzonder geschikt voor advocaten- of artsen - praktijk of verzekeringsmaatschappij. Direct te aanvaarden. Huurprijs f.1.500,- per maand, Irausquin, tel.: 28058.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT, tel.: 24984.

RUIMTE VOOR kantoor of showroom in de Nassaustraat, tel.: 21630.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

HULP IN de huishouding, 5 halve dagen, Barba di Joncumanstraat 7, Ponton, na 7 uur pm.

DIVERSEN ARUBA

HEEFT U een tuin die er een beetje slecht uitziet en u wilt hem schoon hebben voor de fee stdagen? Dan is dit DE aanbieding: bel nu meteen 26839. Er kunnen maar een paar jobs worden aangenomen!!!!!

I.v.m. de Kerstdagen zullen de eerstvolgende ZOEKERTJES weer verschijnen op vrijdag 30 december.

Die vindt u alleen bij de Amigoe

Zoekertjes !
De vlooienmarkt in uw krant. Daar kunt u elke dinsdag en vrijdag terecht met groot en klein spul, zowel om aan te bieden als om aan te schaffen.
U TREFT HET MET ZO'N KRANT !

WASHINGTON — De VS zijn van plan ook Kruisraketten met een »gewone kop« te plaatsen in West Europa om daarmee de Russen in de war te brengen zodat zij niet weten hoeveel Kruis-raketten er staan met kernkoppen en ook ter bescherming van de zeeroutes. Deze »gewone« Kruisraketten hebben dezelfde mobiele lanceersystemen.

2 marine-officieren zoeken elk
WOONRUIMTE
voor de periode van 3 tot 26 maart 1984.
1 marine-officier zoekt
WOONRUIMTE
voor de periode van 24 januari tot 6 februari 1984
Bereikbaar elke werkdag tussen 07.00 en 13.00 uur via tel. nr. 614222 tst. 191-192-194-195.

WORLD IN A NUTSHELL

WARSAW — A Roman Catholic priest says Communist authorities planted weapons in his apartment and were "blackmailing" his friends for evidence. The Rev. Jerzy Popieluszko, an outspoken Solidarity supporter, denied government claims earlier that police seized "ammunition, explosives and tear gas" in a raid on his Warsaw apartment Dec. 12. Government spokesman Jerzy Urban told a news conference that thousands of underground Solidarity leaflets, illegal publications and a printing press were also found.

NEW DELHI — Prime Minister Indira Gandhi's government announced tighter security against leaks in the wake of what is perhaps India's most serious spy case in 36 years of independence — the sale of military secrets by retired officers to the United States. The government has identified three arrested retired military officers and a civilian arms dealer. Newspapers say one of the accused, retired army Maj. Gen. F.D. Larkins, has made a written confession to passing information to at least four CIA agents.

PANAMA CITY — Four Latin American Foreign Ministers have arrived for talks aimed at preparing a peace document for Central America. The Foreign Ministers from Mexico, Venezuela, Colombia and Panamá make up the so - called Contadora group, which hopes to come up with a 21 - point plan of peace to be signed in 1984.

UNITED NATIONS — UN Secretary General Javier Pérez de Cuéllar, warning of that a "major conflict" threatened in the Middle East, called for a ceasefire in Lebanon. The Secretary General said that the weekend's developments in Lebanon had been "both alarming and tragic". US Ambassador Jeane J. Kirkpatrick appealed to Pérez de Cuéllar for help in gaining the release of an American pilot captured by Syrian forces after his plane was shot down over Lebanon.

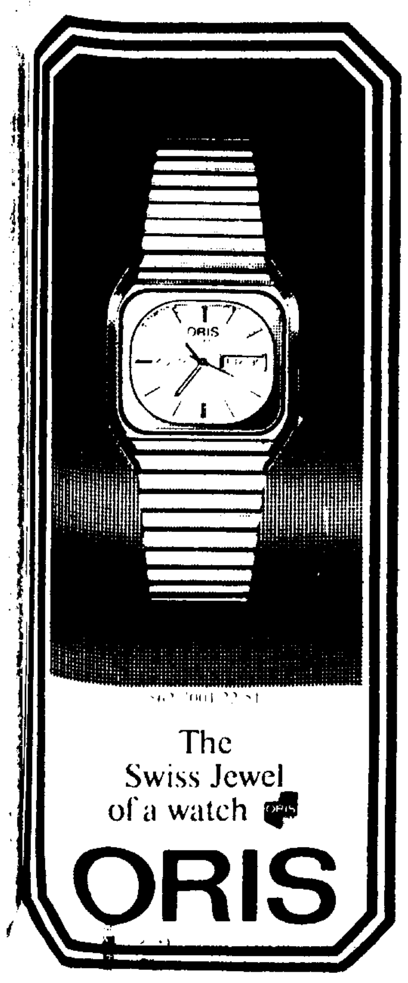
BUENOS AIRES — Former President Reynaldo Bignone has been indicated in connection with the 1976 disappearance and presumed murder of two communist youth militants. Sources confirmed the indictment of the retired army general, who was director of the National Military College when the two disappeared. The two were army conscripts serving at the school at the time. Bignone was President from July 1982 until Dec. 10, when he turned over the presidency to Raul Alfonsín, the winner of Oct. 30 general elections.

JUELICH, WEST GERMANY — Some 15,000 people gathered here to pray for peace and demonstrate their opposition to the deployment of new US nuclear missiles in Europe, police said. The participants, many of them elderly, came from all parts of the Rhineland region for a prayer service organized by the Evangelical Church. The prayer service was part of the nationwide "peace week" protests scheduled for this week.

DUBLIN, IRELAND — The most wanted man in Britain and Ireland and two accomplices captured two Irish policemen, tied them up and escaped with their uniforms, police said. Dublin police said they had intensified their search for Dominic McGlinchey, who is wanted in both Ireland and Northern Ireland for terrorist crimes. He admitted in an interview last weekend in Dublin's Sunday Times that he had killed "around 30" people and had been involved in 200 bombings and shootings over the past decade.

BRUSSELS — US Secretary of State George P. Shultz said Wednesday he is "more than ready" to meet with Soviet Foreign minister Andrei Gromyko next month in Stockholm, resuming contacts that were interrupted after the Soviet Union shot down a South Korean airliner. A senior State department official said it is considered likely that Gromyko also would favor such a meeting, although Moscow had not been approached formally. The official insisted on anonymity.

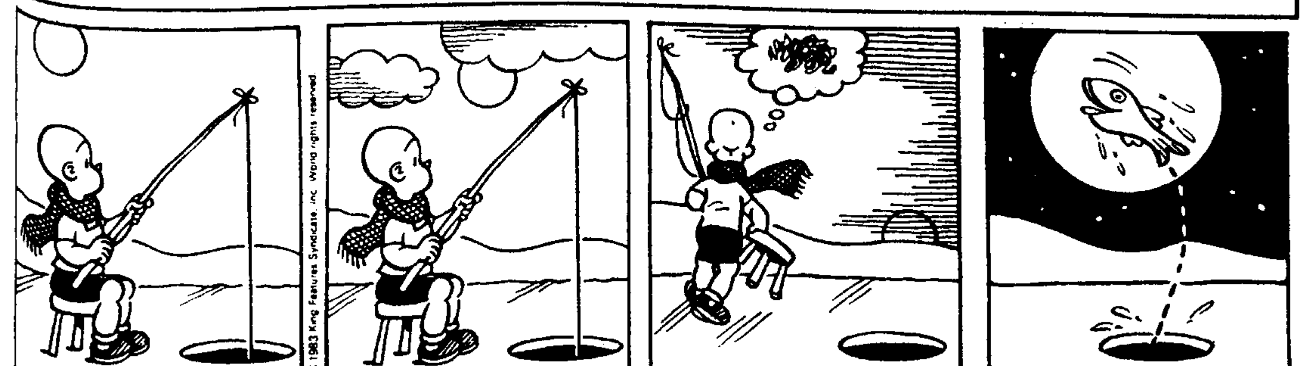
LONDON — A British correspondent who visited Iran's Evin prison reported in the Guardian newspaper that prisoners had spoken of mass executions there in which up to 490 people were shot in a single night. Andrew Veitch, the Guardian's medical correspondent, wrote that he accompanied 270 foreign doctors in Teheran for a conference last month who were allowed by Iranian authorities to visit the prison on a hill in the north of the capital.



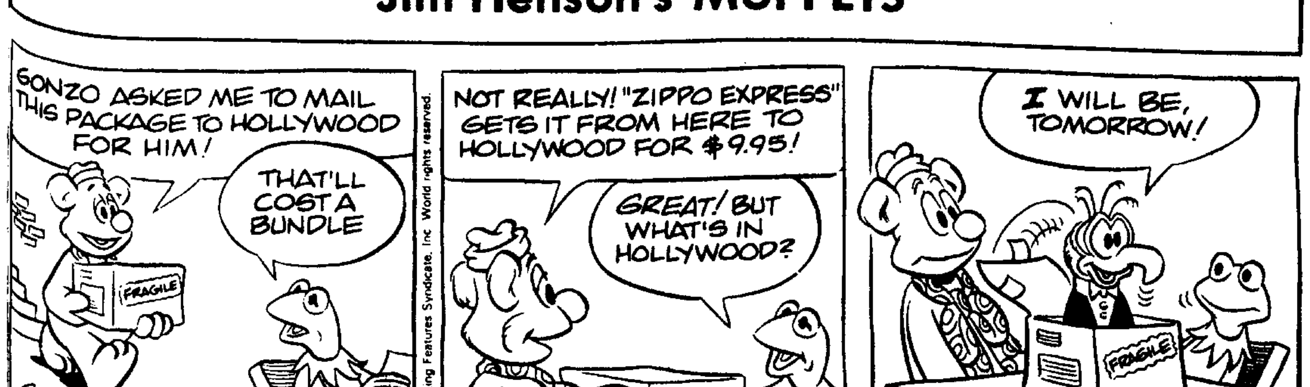
ENGAGED
René G. Winkel
to
Desireé M. Braam
Dec. 21, '83

English Companion

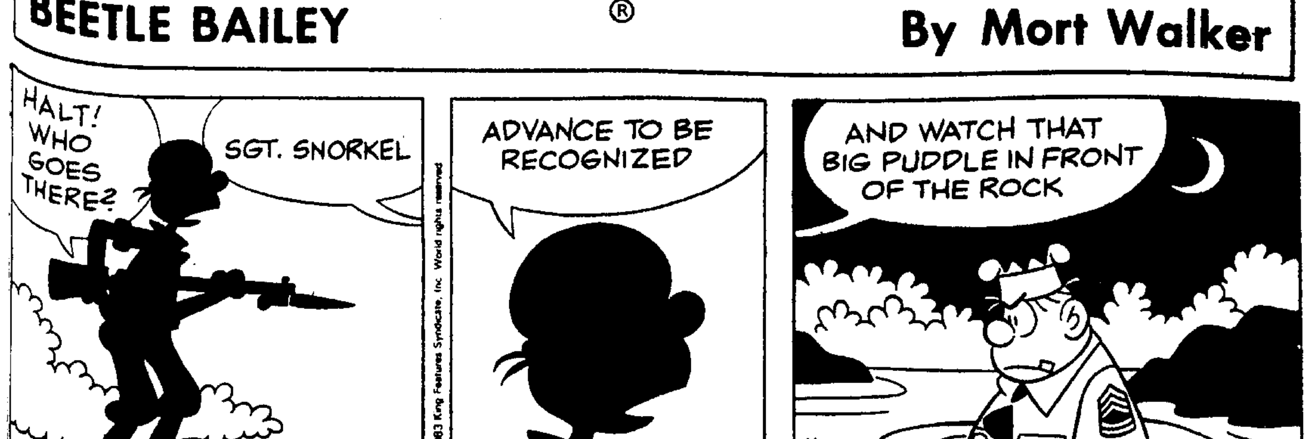
HENRY ® By Jack Tippit



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer





De actrice JANE FONDA zou een hart- aanval hebben gehad, zo berichtte de sensatie- pers in de Verenigde Staten. De beroemde film- speelster bedacht daarom een manier om aan te tonen, dat het allemaal laster is en liet daarom dit plaatje van haarzelf maken. De geruchten verstomden hierna onmiddellijk.

*****

Vlak vóór de kerst- dagen heeft de Franse rechtse organisatie Action Directe het heilig kleed van CHRISTUS gestolen uit de St. Denis baseliek in Argenteuil bij Parijs. Als eis voor teruggave werden genoemd: de vrijlating van alle leden van deze organisatie en een losgeld van 100.000 gulden, bedoeld voor de Poolse vakbond Solidariteit. Volgens de overlevering gaat het om een wollen kleding- stuk, om het bezit waarvan Romeinse soldaten hebben gedobbeld na Christus' kruisiging. Het werd op het eind van de derde eeuw teruggevonden en zou door Karel de Grote geschonken zijn aan zijn dochter Theodora, die abdis was in het vrouwen- klooster van Argenteuil.

*****

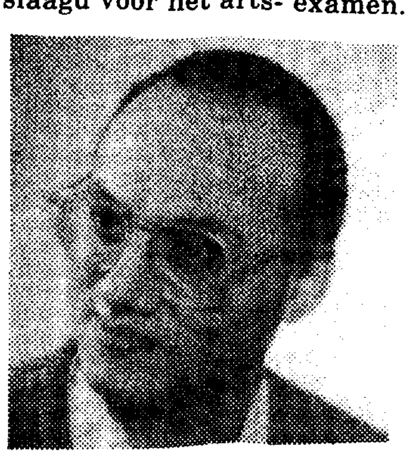
Gisteravond is de Haagse POLITIE er eindelijk tegen opgetreden. Nederlandse MINISTERS maakten er namelijk een gewoonte van te parkeren op het Binnenhof. En dat is nu eenmaal verboden. De wagens van Smit-Kroes, Winsemius en Brinkman vielen ten prooi aan de ijver van de politie- mannen. Eén van de ministers zei: "Ach, sedert de kortingen op de salarissen is dit aan de orde van de dag."

*****

De officier van justitie heeft vandaag een straf van zeven jaar cel geeist tegen de Surinaamse ARTS Doerga, die het Heineken-bedrijf 20 miljoen dollar wilde afpersen om met het geld het bewind- Bouterse omver te werpen. De officier zei, dat de neiging om bedrijven af te persen, moet worden afgeschrikt met hoge straffen. Tegen een mede- verdachte, zekere Lachmansingh, was gisteren al zes jaar geeist, evenals tegen een andere mede- verdachte. Een derde medeplichtige hoorde een eis van twee jaar aan. De hoofd- verdachte zei echter, dat het aandeel van de mede- daders "heel minimaal" is geweest en nam alle schuld op zich.

*****

RAUDWYN HENRY SCHOTBORG is onlangs aan de Rijks-Universiteit van Groningen geslaagd voor het arts- examen.



RAUDWYN, oud- leerling van het Radulphus College en zoon van het echtpaar Schotborg/Sixten van de Martin Luther King boulevard in Willemstad, zal zich verder specialiseren in de gastroenterologie.

*****

PRINS CLAUS neemt sinds enige tijd vlieg- lessen. De prins heeft reeds lang belangstelling voor de vlieg- sport en wil zich op dit gebied verder bekwamen, zo deelde de Rijks- voorlichtingsdienst mee. De prins neemt de lessen in Lelystad.

*****

De rock- zanger ELTON JOHN heeft een wereld- toernee afgezegd, die hij samen met Rod Stewart zou maken. Volgens Elton John heeft Stewart privé- problemen en kan die niet meer mee. Rod Stewart is namelijk kortgeleden weer apart gaan wonen, maar hij heeft de geschillen met zijn vrouw ook deze keer weer bijgelegd. De twee willen hun huwelijk nog een kans geven en vinden dat belangrijker dan de toernee, zo deelde Elton John mee. Deze laatste had zijn hele programma gebouwd rond de deelname van Rod Stewart, waardoor hij besloot de trip af te zeggen.

*****



De rechter wist er niet zo goed raad mee. Daar stond dan een 62-jarige GROOTMOEDER, die pornografische lectuur aan jongeren had verkocht. De opgelegde straf: gedurende een jaar lang moet het oudje gedurende vier uur per week "waardige en leerrijke" lectuur voorlezen aan mensen in bejaarden- en blinden- tehuizen. Daarnaast moet ze nog een boete van 3.000 dollar betalen. Het oudje was gesnapt, toen de politie van haar activiteiten hoorde en jonge, in burger geklede agenten erop uit stuurde, om de porno- boekjes te kopen.

*****

Waar blijft de tijd? Het zoontje van prins Charles en prinses Diana van Engeland is reeds 17



maanden oud en deed voor het eerst een paar pasjes in het openbaar. Een rij fotografen was ervoor getogen naar de tuin van de prinselijke woning in Londen. PRINS WILLIAM deed alsof poseren voor hem al de gewoonste zaak van de wereld was.

*****

"Hij is mijn lust
ook als mijn stof eens rust".

Op 20 december 1983 heeft de Heer plotseling in zijn heerlijkheid opgenomen onze lieve, trouwe moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Mevr. Gerardina Arts-Stokker

in de gezegende leeftijd van 85 jaar.

Koos en Cock (Canada)
Gerdien, Bram en Rolf (Ned.)
Nico (Aruba)
Suze en Margreet (Canada)

De begrafenis vindt in Rotterdam plaats.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 23 DECEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.415	1.435	1.455
PND STERLING	2.485	2.54	2.60
NED GLD	56.80	57.52	58.32
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	80.63	81.35	82.15
FR FRANCS	19.84	20.94	21.64
DUITSE MARK	63.99	64.71	65.51
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.74	1.04	1.10

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 23 DECEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.02
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.25
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.88
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.71
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	62 1/2	- 7/8	I.B.M.	123 1/8	- 1/2
Asa Ltd.	55 5/8	+ 3/8	I.T.T.	44 3/4	+ 1/4
Apple Comp.	24 5/8	+ 1/2	K.L.M.	61 3/4	- 3/8
Atl.Richfield	42 1/8	+ 1/8	McDonalds	71 1/4	+ 3/4
Beatrice Fds.	32 1/8	+ 1/4	National Can	27 3/8	- 5/8
Burroughs	49 5/8	unch	N.C.R.	124 3/4	+ 1 7/8
Comsat	31 5/8	+ 1/8	Owens Ill.	37	- 1/4
Coca Cola	54 1/2	unch	Pepsico	37 5/8	+ 5/8
Disney	51 1/4	- 1/4	Quacker Oats	59 3/8	- 5/8
Dome Mines	13 7/8	+ 1/8	Royal Dutch	43	- 1/2
Dupont	51 1/8	unch	Shell Oil	38 1/8	+ 1/8
East.Kodak	75 1/4	+ 7/8	Superior Oil	35 1/2	- 1/8
Ford	43 5/8	+ 5/8	Union Pac.	49 3/4	- 1/8
Foster Wheeler	15 5/8	- 1/8	U.S. Steel	29 1/4	- 1/8
Genl.El.	58 1/2	+ 7/8	West.El.	55 1/2	+ 3/4
Genl.Motors	73 3/4	- 1/4	Xerox	49 1/4	- 1
Dow Jones	1253,66	- 1,32	Gold	379,00	+ 1,20
Six months tsy bills			Silver	8,92	+ 0,21

AMSTERDAM

A.B.N.	372,50	Philips	44,60
Akzo	93,00	Robeco	330,50
Heineken	128,00	Rolinco	317,90
Kon.Olie	134,30	Unilever	250,00

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: 612511 - 612991



Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 23 nov.: Shazindouska Lourens; 24 nov.: Isgenia Benito - De Palm, Jurendy Hooi, Urlyson Pieter; 16 nov.: Yuridia Seintje; 23 nov.: Shandeska Paesch, Shaerwindra Isaacs; 25 nov.: Deny Vieira Marujo - Teixeira; 24 nov.: Anuska Ortega - Riveras; 23 nov.: Ratna Diels; 27 nov.: Howard Antersijn - Lourensz. Ilona de Jongh - Fielmich; 26 nov.: Cherlon Mercera; 25 nov.: Cliford van Langeveld; 26 nov.: Clive Bakmeijer - De Lima; 22 nov.: Paolo Regales - Pinedo; 25 nov.: Darwin Nivillac, Rignaica Obispo; 22 nov.: Natasha Jurrjens; 23 nov.: Jovanka Lourens - Bradshaw; 25 nov.: Sighnarelly Cornet - Monte, Ludwig Bernardina; 1 nov.: Jaarold Brown - Escudero; 25 nov.: Soemitra en Soecil Girigorie - Braafhart; 29 nov.: Sudancy Janga - Martijn; 25 nov.: Ergell Doppia; 29 nov.: Andrew Wilsoe - Prens;, Rhoda Brown - Conradus; 20 nov.: Surethany Daflaar; 26 nov.: Aneuar Pieter; 13 nov.: Carelly Garcia - Reenis; 26 nov.: Raylison Leocadia - Quintal de Nobrega; 25 nov.: Shayron Eusenia; 28 nov.: Jurich Gerardo; 27 nov.: Shurnel Josepha - Quirindongo; 25 nov.: Judrielsa Mathilda - Florencia; 29 nov.: Terrence Martes - Wallé, Naidira Vrutaal; 30 nov.: Jade Calvenhoven - Van der Hansz; 25 nov.: Lucien Arrendell - Veeris; 29 nov.: Rishendell Damon - Martina, Charles Fleming - Martinus; 30 nov.: Reginald Braafhart; 29 nov.: Uzuri Rigot - Van Veen; 26 nov.: Susmaline Noor - Roberto; 2 dec.: Jesmien Susanna; 29 nov.: Sueena Francisco - Naar; 30 nov.: Stephen Corsen; 28 nov.: Sorina Nicolina, Jhunaris Koeiman; 30 nov.: Quino Chin-A-Lien - Müller; 1 dec.: Gedisha Cova - Jimenez, Nefterik Vidal - Doran.

WILLEMSTAD — GETROUWD: 21 nov.: Simon Dania en Alejandrina Almonte Vicioso; 22 nov.: Erling Julia en Dolores Minyety, Eric Fos en Sharine Hooi, Werner Martina en Santa Brito Frias, Ramires Albertus en Francisca Santana, Servio Labasti en Mairis Vrutaal; 23 nov.: Alcides Zimmerman en Jessica Damoen, Basam Denaoui en Jeanette de Jongh; 25 nov.: Stanley Sporkslede en Corinne Lacrum, Charles Pietersz en Roxanne Riko; 26 nov.: Reginald Alexander en Moraima Maria, William MacDonald en Mirukshelyn Duwaer; 27 nov.: Ruben Mathilda en Rose Florán, Kenneth Wedervoort en Lucila Emerencia.

WILLEMSTAD — OVERLEDEN: Adela Candelaria geb. Martha (80 jr.), Santos Narvaez (83 jr.), Hilaria Mingueel (73 jr.), Pedro Felix (87 jr.), Elba de Windt (64 jr.); Elisabeth van der Sluijs geb. Van der Eem (32 jr.), Victoria Martis (68 jr.), Virginie Leandra (90 jr.), Henk Rampersad (42 jr.), Gregorio Martina (85 jr.), Augusto Valeriano (78 jr.), Pablo Pieters (81 jr.), Joanna wed. Brete geb. Lacroes (91 jr.), Wilhelmina da Costa Gomez geb. Van Kampen (68 jr.).

ONDERTROUWD (30 nov.): Rolando van der Hansz en Melba Rescia Fajardo, Mickel Carolus en Haydee Barbolina, Ezequiel Nicolaas en Vilma Manuela, Ronald Gil en Elmera Petronilla, Orlando Richardson en Aurita Camelia, Oswin Vicento en Rebecca Francisca.

BUENOS AIRES — De amnestiewet van het voorbije militaire bewind van Argentinie is door senaat en kamer van afgevaardigden ongedaan gemaakt. Deze wet wilde de militaire misdrijven bij de bestrijding van de guerrilla met de mantel der vergetelheid bedekken. Die periode werd door het leger zelf «de vuile oorlog» genoemd, waarbij duizenden mensen verdwenen en omkwamen. De regeringspartij der Radikalen en de oppositie der Peronisten waren het in grote lijnen met elkaar eens dat deze wet een onding was.

******

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens beschikking van de Minister van Economiscne Zaken, met ingang van 22 Dec. 1983 de hoogsttoelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied Curaçao als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument	
BABYVOEDING				
Beechnut (strained fruit & fruit supreme)	24/4 1/2-4 3/4 oz.	f. 14.77	f. 0.58	N
Junior fruit & fruit supreme)	24/7 1/2-7 3/4 oz	f. 19.58	f. 0.90	N
SLA OLIE				
Cornlite	12/32 oz.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Cornlite	8/48 oz	f. 43.43	f. 5.86	+ 0.69
Cornlite	6/7 pt.	f. 60.63	f. 10.91	N
El Rey	12/1 ltr.	f. 30.98	f. 2.79	N
	6/2 ltr	f. 30.30	f. 5.45	N
Golden Ram				
corn-oil	6/128 oz.	f. 54.41	f. 9.79	N
soy-bean oil	6/128 oz.	f. 53.75	f. 9.60	N
Chef Choice				
corn-oil	12/16 oz.	f. 22.69	f. 2.04	N
corn-oil	12/32 oz.	f. 35.77	f. 3.22	N
corn-oil	8/48 oz.	f. 34.45	f. 4.65	N
soy bean oil	12/16 oz.	f. 22.48	f. 2.02	N
soy bean oil	12/32 oz.	f. 35.10	f. 3.16	N
soy bean oil	8/48 oz.	f. 33.92	f. 4.59	N
SUIKER				
Country Cane	12/5 lbs.	f. 31.43	f. 2,83	N
GEZOUTEN VIS				
Three Stars	60/450 gr.	f. 165.18	f. 3.17	— 0.97

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
De absolute prijsverhogingen en verlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.
Voor klachten gelieve op te bellen tel. 611355 toestel 20 of 58 of tel. 613188.

N.B. + verhogingen
— verlagingen
N nieuwe artikel of inhoud.

EERSTVOLGENDE PUBLICATIE GESCHIEDT 5 JAN 1984. PRIJSVERHOGINGEN DIENEN UITERLIJK OP 3 JAN. 1984 VOOR 12.00 UUR SCHRIFTELIJK AANGEVRAAGD TE WORDEN.

HOOFD I.P.E.